VUELTA DE INGLATERRA AL CAPITALISMO

LONDRES, 12. (UP). — El gobierno conservador logró hoy la aprobación de los Comunes para continuar la implantación de sus planes para llevar a la nación nuevamente hacia el capitalismo.

# EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Juan, 5, 4)

Fundado por el Dr. Juan Zorrilla de San Martín, el 1º de Noviembre de 1878

POSICION QUE PUEDE ADOPTAR TRUMAN

WASHINGTON, 12. (UP). — Truman puede pedir al Presidente electo Eisenhower un endoso público a la posición aliada sobre la repatriación forzada de los prisioneros comunistas en Corea.

Año LXXV — No. 22.958 | Director Responsable: Dr. César Luis Aguiar, Adolfo Berro Nº 977. — Administrador: D. Raúl Gallana | Montevideo, Jueves 13 de Noviembre de 1952 | Empresa Editora: Editorial "Juan Zorrilla de San Martín" CALLE CIUDADELA 1469. — TELEFONOS 8.09.06 - 8.09.96 | Edición de OCHO páginas

## LA POLITICA RACIAL DE LA UNION SUDAFRICANA ATACADA DURAMENTE

### El jefe de la delegación india en la UN puso de manifiesto el peligroso clima que se está creando

NACIONES UNIDAS, Nueva York, 12 (U.P.). — El Jefe de la delegación india, Sra. Viajaya Lakshmi Pandit, en un discurso de una hora en la Comisión Política especial advirtió a las Naciones Unidas que deben obrar con rapidez para evitar "la nueva y amenazadora marejada de conflictos" a consecuencia de la agravación de relaciones raciales en Sudáfrica. La señora Pandit atacó vigorosamente la política racial de la Unión Sudafricana y declaró que "existe un límite para la resistencia humana y ya se ha llegado a ese límite en Sudáfrica". La Sra. Pandit inició el debate sobre las acusaciones de las 13 naciones árabes y asiáticas de que la persecución racial sudafricana es una amenaza a la Paz. Pero Sudáfrica, declaró, inmediatamente que la Asamblea no tiene el derecho de inmiscuirse en sus asuntos internos. Su delegado G. P. Jooste negó competencia a la Comisión, en el estudio de cargos. En este sentido presentó una moción sobre la cual se espera una votación antes de fin de semana.

La delegada india, dijo, que los Estados que provocaron el debate no tienen la intención de "acausar o condenar" a Sudáfrica sino hacer que las Naciones Unidas estudien la situación "con miras si es posible a ayudar al gobierno sudafricano a resolverla en forma racional y humanitaria", e indicó que se presentará la resolución oficial después que quede resuelta la cuestión de la competencia.

El Ministro del exterior sueco, Osten Unden y el delegado de Noruega Erik Dons, se opusieron firmemente al argumento sudafricano de que las Naciones Unidas no tienen competencia. Unden, expresó, la opinión de que la discusión del asunto no "equivale a una intervención", como lo afirmaba Jooste. Esto había advertido que cualquier acción precipitada "podría tener como consecuencia la descomposición segura de las Naciones Unidas".

El delegado de Liberia propuso que se permita comparecer ante la Comisión al Profesor negro sudafricano Z. K. Matthew, actualmente en Nueva York, pero el Presidente de la Comisión, el griego Alexis Kyrou, hizo una recomendación que se aceptó de que Matthew escriba una carta, pues, es improcedente que un ciudadano particular comparezca para oponerse a la delegación de su propio país.

ESPAÑOL; IDIOMA DE TRABAJO

NACIONES UNIDAS, Nueva York, 11 (U.P.). — La Comisión de Presupuestos decidió recomendar a la Asamblea General, la adopción del español como idioma del trabajo del Consejo Económico y Social y sus dependencias. En su resolución, dice, que el costo para 1953 será de 350.000 dólares y recomendó que la suma se incluya en el Presupuesto propuesto para dicho año. La disposición se aprobó por 40 votos a favor, 8 abstenciones y ninguno en contra. Durante la sesión matutina, la Comisión debatió si debía admitirse la propuesta uruguaya secundada por otras naciones latino-americanas de que se acordara recomendar la asignación para tener el español como idioma de trabajo. Rusia secundada por Australia y Holanda presentó una moción aduciendo que la propuesta, estaba fuera del orden basándose en que la Comisión no puedo recomendar la inclusión de dichos fondos hasta que la Asamblea decida en principio si acepta el español como idioma de trabajo. Los delegados de Australia y Holanda adujeron que la Comisión solo debía informar a la Asamblea de los efectos de la propuesta en el Presupuesto, pero no incluir la suma en éste. Tratando de reconciliar las divergencias, el delegado norteamericano William Hall, propuso que la Comisión recomendara la adopción del español, informara a la asamblea del costo de esto y aprobara la inclusión de los fondos en primera lectura al cálculo de gastos para 1953.

EL PROBLEMA TUNECINO

NACIONES UNIDAS (Nueva York), 12 (U.P.). — Egipto declaró que "la lucha de los pueblos tunecino y marroquí por la reconquista de su independencia, merece apoyo pleno de las Naciones Unidas".

La primera mención por un portavoz árabe de la disputa entre Francia y sus dos protectorados norafricanos que se considera solo superada en un debate pleno.

El Ministro del Exterior del Pakistán Sir Mohamed Zafrullah, hablando en términos generales, exteriorizó también su apoyo a Túnez y Marruecos. El Kan Zafrullah sumó también su voz a la de otros ministros de Relaciones Exteriores que lamentaron la decisión de Trygve Lie de dimitir a la Secretaría General.

Farrag, manifestó, que el canciller francés Robert Schuman, que habló el lunes en el debate general, "solo subrayó el hecho de que su gobierno no reconoció los derechos inherentes de aquellos heroicos pueblos", de Túnez y Marruecos y agregó que "quizá sin pretenderlo agravó aún más la situación ya tirante y su discurso no sirve de causa de Paz en Africa del Norte".

Kan Zafrullah, aún sin mencionar directamente a Túnez y Marruecos, dijo a la Asamblea que "la dominación política de un pueblo por otro es hoy, un anacronismo destructivo. Es un arbitrio común y algo ingenuo incitar al resto de nosotros a creer que los que ejercen dominación aprecian y pueden juzgar los reales intereses de los pueblos dominados mejor que esos mismos pueblos".

Según Farrag, Egipto "con su revolución social y política iniciada en julio de 1952, ha cumplido ya plenamente "su compromiso con las Naciones Unidas de promover el progreso social y "el mejor nivel de vida con la más amplia libertad". El ministro egipcio informó que Egipto ha dado a todos los Partidos del Sudán, que es objeto de disputa anglo-egipcia, seguridades del "derecho de los sudaneses a una auto-determinación".

Farrag citó los tres primeros artículos de acuerdo con los sudaneses, que dijo, fué comunicado a Gran Bretaña, los cuales dicen: "Primero. El gobierno egipcio cree firmemente en el derecho de los sudaneses a la auto-determinación y al ejercicio efectivo de ella a su debido tiempo y con las salvaguardias necesarias. Segundo. Para lograr el objetivo mencionado debe iniciarse inmediatamente un período de transición con dos propósitos: Primero dar a los sudaneses plena autonomía de Gobierno, y segundo establecer el requisito de ambiente libre y neutral para que los sudaneses ejerzan su autodeterminación. Tercero. Como el período de transición es la preparación para la terminación efectiva de la administración doble (anglo-egipcia) será considerado como liquidación de aquella administración. Farrag: el gobierno egipcio declara que la soberanía del Sudán será preservada para los sudaneses durante el período de transición hasta que se logre la auto-determinación".

## SE REGISTRO UN AUMENTO MUNDIAL PARA LA PRODUCCION AGRICOLA

### El orden de dicho aumento sería de un dos por ciento con relación a la del año próximo pasado

ROMA, 12 (UP). — Un informe de la organización de alimentación y agricultura de las Naciones Unidas dice que la producción agrícola mundial aumentó en un dos por ciento este año sobre la de 1951 sobre todo en fibras y caucho. La producción de alimentos acusó un ligero aumento debido principalmente a la extraordinaria cosecha de trigo de los Estados Unidos y Canadá. El informe termina expresando que la situación económica seguirá probablemente siendo favorable por lo menos hasta mediados de 1954.

El total de la producción agrícola en 1952-53 igualará por lo menos y quizá superará la de 1951-52. Sigue diciendo que existen importantes países industriales que tienen grandes proyectos para reforzar sus economías en caso de que los gastos de defensa originen declinación. Añade el informe que es probable por tanto que los esfuerzos para aumentar la producción agrícola especialmente de alimentos se vean facilitados por la constante demanda elevada. El informe declara que la producción agrícola de Europa occidental será mejor que la de 1951 en tanto que la producción de la América Latina mermó un poco debido a las condiciones atmosféricas adversas y la tendencia hacia la industrialización. Añade que las cosechas argentinas fueron particularmente afectadas.

En Australia la sequía y la industrialización también afectaron las cosechas de tal modo que ese país no pudo dar cumplimiento a las obligaciones contraídas en virtud del convenio internacional del trigo.

En Medio Oriente con excepción de Turquía la producción de alimentos fué insuficiente.

En Africa la producción agrícola no acusó aumento apreciable alguno.

En Extremo Oriente debido a la sequía y al gran aumento de población la producción de arroz ha sido insuficiente para atender las necesidades de modo que en general sigue importando alimentos. Lo único en que Extremo Oriente acusó mayor producción fué en la pesca. La producción mundial de arroz en 1951-52 no alcanzó la de años anteriores.

En cambio la producción de ganado para carne, leche, y queso aumentó bastante pero la de mantequilla disminuyó. La producción y la exportación de grasas y aceites también aumentó pero los precios declinaron.

La producción de azúcar aumentó en 1.7700.000 toneladas debido totalmente a los aumentos registrados en América del Sud y Centro América. La producción de naranjas, mandarinas y frutas secas acusó gran incremento lo mismo que el volumen comercial internacional de esos productos.

La producción de tabaco aumentó el 3 por ciento.

La producción de lana mermó y la industria de telas de lana sufrió una declinación debiéndose esperar mejoría en un futuro cercano debido a las condiciones de los campos de pastoreo de Australia y Sud Africa para el ganado ovino.

## CALIFICACION ESTRENOS

CONTINENTAL. — "El pecado de Laura": (2C) Admisible para adultos con graves reparos. (Para mayores de sólido criterio).

# La intransigencia soviética fué la causa de la renuncia del doctor Trygve Lie

N. DE R. - El Secretario General de las Naciones Unidas, Trygve Lie, que se ha negado a conceder entrevistas a los periodistas norteamericanos desde que anunció su renuncia. Sin embargo el corresponsal del diario noruego "Arbeiderbladet" de Oslo, Andres Burus, hizo un reportaje exclusivo a Lie para la United Press.

NUEVA YORK, 12 (U.P.) — Trygve Lie dijo que el motivo principal de su renuncia como Secretario General de las Naciones Unidas fueron sus relaciones con la Unión Soviética, aunque también se sentía defraudado con respecto a otros países miembros de la organización internacional. A menudo —dijo Lie— he tenido aprensión".

Se cree que Lie actuará como jurisconsulto internacional en los años venideros. Siempre ha mostrado además gran interés en los asuntos internos de su país pese a haber estado alejado de su política varios años. Los amigos íntimos de Lie piensan que este mostrará en el futuro su interes en la ayuda a las zonas poca desarrolladas del mundo por considerarla uno de los factores más importantes para preservar y garantizar la paz.

Parece que la posibilidad de resolver el conflicto en una parte del mundo ha sido destruída porque una de las naciones miembros no me aceptó como Secretario General.

Añadió que en los últimos años ese pensamiento ha sido una pesada carga para él. "Pero también existen otras razones, prosiguió.

Las cosas se han acumulado. No culpo a los estados miembros, pero tampoco ellos han hecho algo para proteger el cargo de Secretario General desde que la Unión Soviética comenzó a boicotearme. Sin embargo estoy convencido de que he logrado mantener el prestigio que con pleno derecho corresponde a ese importante cargo".

Siguió declarando que la renuncia con el convencimiento de que ha desempeñado el cargo tan bien como era posible, pero que las "cosas se acumularon" al punto de decidirlo a dimitir.

Al mismo tiempo afirmó que las críticas hechas por la prensa norteamericana a las Naciones Unidas y a él no habían ejercido influencia alguna en su decisión.

Más adelante Lie manifestó que la "manía de economizar" había sido causa de constante irritación, debido a las continuas dificultades para hacer aprobar y cumplir los presupuestos.

Después de subrayar que había contestado con una categórica negativa a todos los delegados de las Naciones Unidas que le han visitado para pedirle retire la renuncia, Lie expresó que "ha llegado el momento de todos modos de cambiar de Secretario General. Siete años son mucho, si, dos años de más, y estoy contento de haber terminado sin que mi salud fuese afectada. No creo que sea difícil hallar sucesor al Secretario General". Añadió que le complacía saber que el Brigadier General Carlos P. Rómulo, de Filipinas y Nasrollah Entezam, son aceptables para la Unión Soviética.

Asimismo Lie tuvo palabras de elogio para ambos posibles candidatos. Le reveló que aunque había tomado la decisión de renunciar hace varios meses no la había comunicado sino a amigos muy íntimos como el primer Ministro noruego Oscar Torp, "quien comprendió muy bien las razones que yo tenía para dimitir".

También dijo que poco antes de hacer pública su renuncia informó al Presidente de la Asamblea General, Lester Pearson, del Canadá y a los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, Francia y Estados Unidos, y que entre los representantes de las grandes potencias solo tomó de sorpresa al Ministro de Relaciones Exteriores. Finalmente que tenía "muchos" planes para el futuro.

Añadió que ya había estudiado varias posibilidades pero se negó a dar detalles.

## La oposición pide renuncia del gobierno en el Parlamento belga

BRUSELAS, 12 (UP). — El parlamento, al volver a reunirse después del receso de verano tuvo una acalorada sesión debido a los ataques de la oposición al gobierno. Los más destacados parlamentarios liberales y socialistas pidieron la renuncia del gobierno socialcristiano, aduciendo que ya no cuenta con el apoyo de la mayoría del electorado.

Los ataques fueron iniciados por el jefe del bloque liberal Auguste Busseret, que afirmó que tomando por base los resultados de los comicios municipales del 12 de octubre el último gobierno solo tiene apoyo del 43 por ciento del electorado.

Le siguió el socialista Henri Rolim, que dijo a los social cristianos que "vayan a las elecciones y pregunten al pueblo que opina".

El primer ministro Jean Van Houtte, al responder a las críticas, admitió que el partido oficialista "perdió algunos votos" en los comicios municipales, pero rechazó la afirmación de los opositores de que esas elecciones reflejan la opinión de que el electorado tiene acerca del gobierno.

El miembro parlamentario gritaba en tal forma que hubo momentos en que no pudo oírse el discurso del primer ministro.

La oposición continuará mañana sus ataques al gobierno y se pondrá a votación la moción de censura a los poderes públicos.

WASHINGTON, 12 (U.P.) — El banquero de Detroit, Joseph M. Dodge, llegará a Washington hoy para estudiar el presupuesto gubernamental del año fiscal, 1954, para el Presidente republicano electo, Dwight Eisenhower.

Se supone que de inmediato se reunirá con las más altas autoridades del Departamento de Presupuestos Generales de la Nación, que están abocados en estos momentos, a la preparación de los gastos fiscales, los cuales se estiman en 85.000 millones de dólares.

Este presupuesto deberá ser presentado ante el Congreso por el actual Presidente Truman en el mes de enero próximo.

## SE DESVANECEN LAS ESPERANZAS DE UN ENTENDIMIENTO FRANCO - TUNECINO

### La publicación de las notas del Bey de Túnez y del Presidente Francés dan la pauta del fracaso

**PARIS, 12 (UP). — Las esperanzas de una rápida reanudación de las negociaciones entre Túnez y Francia, acerca de una mayor autonomía del protectorado norafricano, se han desvanecido con la publicación de las notas del Bey de Túnez Mohamed Amir Pasha, y el presidente francés, acusándose mutuamente de la responsabilidad del fracaso de las gestiones entre ambas naciones.**

En carta al presidente Vincent Auriol, el Bey acusó a Francia de prometer demasiado y de dar demasiado poco. Este documento fué publicado en el palacio de verano del Bey en Cártago, y poco después por el ministerio de relaciones exteriores francés.

La carta del Bey al presidente Auriol, está acompañada de una detallada y explicatoria nota elaborada por un consejo de 40 líderes nacionalistas tunecinos, de todas las esferas sociales y que recomienda el rechazo de las propuestas reformas francesas en el protectorado por considerarlas insuficientes. El Bey por su parte, acusa al gobierno francés de "haberse negado a escuchar nuestras repetidas apelaciones prefiriendo llegar a la violencia".

En la nota se dice que Francia ha pedido abruptamente que se acceda a sus reformas o que se las rechace luego de "haber arrestado a nuestro ministro que ni había perdido nuestra confianza ni su investidura".

"Esta política sin precedentes en Túnez ha llevado a un impasse —agrega el Bey— explicando porqué se negó en forma personal a poner su sello al programa de reformas.

Esta nota suscitó una rápida respuesta de parte del presidente francés Vincent Auriol, quien acusa al Bey de Túnez de "distorsión de los hechos", la carta está fechada el 10 de setiembre y agrega: "Trasmití vuestra carta al premier Antoine Pinay y el gobierno francés dará los pasos necesarios en interés tanto del pueblo de Francia como del tunecino, corrigiendo errores y distorsiones de los hechos que dan a vuestra carta un lamentable giro de polémica".

## Habría sido aprobado el plan británico para defensa atómica

LONDRES, 12 (United). — Un portavoz del gobierno informa que el gabinete ha aprobado el plan de defensa de la era atómica cuyos aspectos principales serán comunicados en breve a la organización del Tratado del Atlántico Norte.

Añadió que ese plan será enviado a la sede de Otan en París a tiempo para que se le incluya en los planes de defensa de esa organización que deben ser presentados al Consejo de Ministros de Otan el mes próximo.

La defensa de Gran Bretaña se basa en la idea del máximo poder de fuego a costo mínimo mediante el mayor uso de los últimos tipos de armas y proyectiles radiodirigidos.

Se espera también que tal plan influya en futuros proyectos de defensa de Otan.

El plan está determinado por el deseo de estabilizar los gastos de defensa en los años venideros sin debilitar los medios defensivos y contribuir a los planes de Otan. Dicho plan es el resultado de instrucciones anunciadas por el Primer Ministro Winston Churchill en julio último en la Cámara de los Comunes.

El concepto británico que se aparte de la estrategia en que la defensa de post-guerra se ha fundado hasta ahora propugna por la calidad y no cantidad de armas y el máximo aprovechamiento de la ventaja que lleva al mando comunista en el terreno técnico.

AUGUSTA, Georgia, 12, (UP). — Mientras el Presidente electo Eisenhower está en este retiro de vacaciones descansando de la ardua campaña electoral realizada y acumulando energías para desempeñar su nueva administración, su delegado financiero el banquero de Detroit Joseph Dodge se ha dirigido a Wáshington para estudiar la faz presupuestal de la administración saliente.

Como Eisenhower se supone que en la semana entrante se entrevistará con el Presidentte Truman, es de esperar que Dodge se ponga en estrecho e inmednato contacto con el Presidente Republicano a los efectos de tenerle perfectamente al corriente de la marcha de sus estudios presupuestales.

## SEGUIRA INVESTIGANDOSE LA LEALTAD DE LOS EMPLEADOS DE LAS N. UNIDAS

### Las audiencias se suspenden hasta el próximo enero

**NUEVA YORK, 12 (UP). — El senador demócrata Pat McCarran al suspender probablemente hasta enero las audiencias públicas sobre la lealtad de los empleados de las Naciones Unidas pidió que la organización mundial "haga la limpieza de su propia casa" o se marche de los Estados Unidos. McCarran que preside la Comisión de Asuntos Judiciales del Senado y la subcomisión de seguridad interna suspendió la investigación que hace este último organismo del comunismo en las Naciones Unidas probablemente hasta enero próximo en que se reunirá de nuevo el Congreso.**

McCarran partirá mañana para Sud América regresando la víspera de Navidad. Visitará Brasil, Venezuela y Colombia como presidente de la Subcomisión del Senado de Asignaciones de Fondos para los Departamentos de Estado, Justicia y Comercio. Declaró acerca de su viaje que desea cerciorarse "si obtenemos resultados razonables de dinero que hemos gastado" en el programa del punto cuarto, programa educativo y los gastos habituales de las embajadas.

La Comisión ha escuchado en las audiencias públicas a 25 personas en su mayoría empleadas de las Naciones Unidas. Casi todas se negaron a contestar las preguntas de si pertenecían o habían pertenecido al Partido Comunista. Debido a tales audiencias cuatro empleados de las Naciones Unidas fueron despedidos, uno suspendido y otros 7 con licencia forzosa. "Si las Naciones Unidas", dijo McCarran "debe dar los resultados para los cuales fué creada y seguir con su sede en Estados Unidos, deberán hacer limpiar su propia casa de comunistas y actividades subversivas en Estados Unidos. Las naciones Unidas no fueron creadas como agencia de propaganda de ninguna ideología. Las Naciones Unidas traen su personal del extranjero bajo la inmunidad diplomática. Por lo tanto no podemos seleccionar esa gente. Si vienen y se dedican a actividades comunistas y subversivas contra el gobierno de Estados Unidos es hora de que se ponga fin a eso".

## Sigue dando que hacer la sociedad "Mau Mau" en la ciudad de Kenya

NAIROBI (Kenya), 12 (UP). — Ochotribenos kikuyu fueron conducidos esposados al Tribunal donde se les acusó del asesinato del cacique Jaruhiu que había tratado de resistir al terrorismo de la sociedad secreta Mau Mau. Entre los acusados se encuentra el ex-cacique Koinange, de 75 años de edad, que se supone tomó parte activa en el crimen. Otro Tribunal sentenció hoy a 10 años de trabajos forzados al primer kikuyu que se le ha probado haber prestado juramento a la sociedad Mau Mau de dar muerte a los blancos y expulsarlos de Africa.

Las fuerzas del Ejército y la Policía hicieron una gran batida al amanecer en la región de bosques y granjas que dominan el valle de Great Lift y detuvo a nuevos sospechosos Mau Mau. La Policía y las tropas fronterizas, utilizando coches blindados, patrullaron la frontera Kenya - Tanganyika para impedir que los fugitivos de la batida Tanganyika contra los Mau Mau penetren en Kenya. El portavoz del Gobierno británico dijo que el decomiso del ganado en la zona de Nyeri de la colonia ha causado efecto terrible en la tribu kikuyu. Aclaró que la confiscación de las reses era una "acción punitiva", contra parte de la tribu que "no quiso cooperar y se mostró hostil", en el esfuerzo ode reprimir el terroismo de los Mau Mau.

## IBAÑEZ PEDIRA PODERES ESPECIALES EN LA PRIMER REUNION DEL CONGRESO

### Buscará la abolición de la legislación anticomunista implantada por González Videla

**SANTIAGO DE CHILE, 12 (UP). — Se anunció anoche luego de la primer reunión del gabinete del presidente Carlos Ibáñez, que el Congreso se reunirá el próximo 18 de noviembre y que en esa sesión el presidente pedirá poderes especiales a los efectos de enfrentar debidamente urgentes problemas nacionales.**

**Como uno de sus primeros proyectos Ibáñez buscará la abolición de la legislación anticomunista que fué aprobada durante el régimen del anterior presidente González Videla.**

Cabe destacar que la aprobación de la llamada ley "Por la defensa permanente de la Democracia" fué lograda hace varios meses ya y destinada a poner coto a los desmanes del Partido comunista.

Se anunció asimismo que el Gobierno de Ibáñez que fué inaugurado el pasado 4 de noviembre, se abocará a los siguientes asuntos:

1) Nombramiento de un Comité especial para investigar las medidas adoptadas durante la administración de Videla y pedir acción judicial sobre toda medida que se considera "detrimente para la nación".

2) Instruir al Consejo Nacional del Comercio Internacional para que no autorice ninguna importación como no sea de alimentos, medicinas, materias primas esenciales y maquinaria agrícola.

3) Presentar un proyecto al Congreso exigiendo declaración financieras de todos los empleados gubernamentales para que demuestren de qué manera ganaron su dinero.

## La sesión de la Unesco se desarrolló dentro de un clima tenso

PARIS, 12, (U.P.) — La Unesco eligió por unanimidad vicepresidente de la India a Sir Sarvepalli Radhakrishnan, Presidente de su Céptima Conferencia anual, abierta hoy en medio de gran tirantez, por la solicitud de ingreso de España. Este país condenado al ostracismo desde hace mucho tiempo por el mundo libre y tratar de aprovechar el ingreso a la Unesco para sumarse a la familia de Naciones a pesar de la oposición vehementes expresada por muchos países que temen que los objetivos políticos de la UNESCO, objetivos políticos de la UNESCO, se pierdan lemantamente y se haga de la Unesco un instrumento de "estrategia cultural" de Occidente.

La crítica votación sobre la petición de España no se espera antes de la noche de mañana o en la mañana del viernes.

Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia han prometido extraoficialmente apoyar la solicitud española.

La Confederación Internacional de Sindicatos Libres, anticomunista, publicó un vigoroso ataque a la solicitud de ingreso de España, alegando que es un país donde no existe la libertad, la prensa está censurada por el partido Falangista, la libertad de pensamiento está destruída y la educación consagrada a la "glorificación de la dictadura de Franco". Agrega que la admisión de España es contraria a la Convención que creó la UNESCO y las publicaciones de la organización son detenidas en las fronteras españolas.

# Continúa sin pausas la batalla por lá posesión de los cerros del Triángulo

TOKIO, Jueves, 13. (U.P.) — La infantería sudcoreana y china tuvieron un sangriento choque en una batalla en los cerros triángulo y del Franco-tirador en Corea Central que se viene librando desde hace un mes. Los sudcoreanos tomaron ayer tres alturas y fueron despojados de una de ellas. Ambos bandos se disputan el dominio de la ruta de invasión a Seul.

Ayer hubo gran duelo de artillería en que los aliados hicieron 25.000 disparos. Los sudcoreanos tomaron dos alturas del cerro Franco-tirador y las retuvieron. También llegaron casi a la cima del cero triángulo pero después de haber tomado en él la colina Jane Russell tuvieron que retroceder a posiciones en la parte baja de la ladera. Un portavoz del octavo ejército dijo que la lucha por las alturas se halla en estado de estancamiento y que ambas partes se preparan para nuevos asaltos.

Anoche dos compañías chinas intentaron desalojar a los sudcoreanos del cerro Franco-tirador pero fueron repelidas en una lucha cuerpo a cuerpo, que es característica de estas, batallas entre los orientales.

La lucha del miércoles se desarrolló casi sin apoyo aéreo pues densas nubes y la lluvia impidieron las operaciones aéreas. El jefe del regimiento sudcoreanos que capturó la altura de "Pinpoing" el miércoles fué felicitado personalmente por el jefe del noveno cuerpo de ejército Teniente General Ruben Jen kins. Un oficial asesor norteamericano también elogió el empuje y moral de los sudcoreanos que subieron por la empinada ladera en medio de la cortina de fuego de los rojos.

OFERTA DE CHINA NACIONALISTA

WASHINGTON, 12. (U.P.) — Yeh Kungchao, Ministro de Relaciones Exteriores de la China Nacionalista, dijo que el ofrecimiento de su país de enviar tropas a Corea sigue en pie.

Hablando con los periodistas en el departamento de Estado, después de hacer una breve visita al Secretario Interino de Estado, David Bruce, el Ministro Yeh aclaró que en modo alguno sugería se ampliara la guerra. Yeh dijo que las tropas nacionalistas de Formosa están "mucho mejor preparadas" que cuando se hizo la oferta la primera vez hace dos años. El Ministro declinó responder si la oferta de las tropas sería reiterada al nuevo gobierno republicano de Estados Unidos.

También expresó no creer que los asiáticos puedan hacer frente solos a la provocación agresiva en el Lejano Oriente.

Yeh dijo: "os asiáticos nunca nos hemos preparado para la guerra. Ahora estamos confrontados por una formidable máquina bélica agresiva. No creo que pueda esperarse que podamos organizar de inmediato una fuerza capaz de resistirla".

El Presidente electo Eisenhower, en uno de sus discursos de la campaña electoral, sinsistió que debe emplearse a los asiáticos para combatir la agresión en Asia.

TOKIO, Miércoles, 12. (U.P.) — Los hombres de ciencia japoneses declararon que le terremoto que produjo una arrolladora marejada y cruzó el Pacífico de oeste a este el 4 de Noviembre tiene que haber causado grandes daños y buen número de víctimas en la costa siberiana. Los sismógrafos registraron 64 sacudidas de tierra hasta la semana que terminó el martes a las 9 horas y los peritos dijeron que algunos de ellos fueron lo suficientemente fuertes como para infundir terror a la población. El primero de los sismos en el fondo del Pacífico se tiene entendido ha causado muchos daños en Petrolsvlovsk, principal ciudad de Kamchatka en el nordeste de Siberia. Pero no hay manera de confirmar esto hasta que Moscú dé informaciones sobre lo ocurrido. La radio soviética no ha mencionado hasta ahora el terremoto. Los observadores del Observatoriometeorológico central de Tokio informaron que el epicentro del terremoto estuvo a proximadamente a 160 kms. de Petrollavlovski. Los hombre de ciencia dijeron que creen que el terremoto fué tan severo como el ocurrido en Hokkaido, Japón a principios de este año.

## EXISTEN DIFICULTADES PARA HALLAR NUEVO SECRETARIO GENERAL DE LA UN

### SE DA POR DESCARTADO QUE EL SEÑOR LIE SE MANTENDRA EN SU POSICION

NACIONES UNIDAS, N. Y. 12 (UP). — Un vocero de las Naciones Unidas anunció que existen muy pocas, o ninguna esperanza de que el señor Trigve Lié reconsidere su renuncia presentada del cargo de secretario general de ese organismo, y a tal fecto dijo: "El Sr. Lié sabía lo que decía, cuando los otros días anunció a la Asamblea General que renunciaba. Muchas han sido las personas que han intentado persuadirle de sus intenciones, pero cada instante que pasa su decisión parece ser más firme".

Pese a estas autorizadas afirmaciones, dos son las tendencias de opinión entre los diplomáticos destacados en ésta. Una de ellas es que Lié puede estar buscando un voto de confianza en forma de un pedido de la Asamblea General para que no renuncie. La otra tendencia es que no hay posibilidades de que Lié reconsidere su actitud, y que el brigadier Carlos Rómulo, de las Filipinas, tiene las mejores oportunidades y méritos para reemplazarle.

Tanto el británico Anthony Eden, como el brasileño Joao Neves da Fontoura dijeron en la Asamblea General que esperan para bien, que Lié reconsiderará su posición. Se espera que más pedidos de este tenor sean presentados en las sesiones de hoy, en la que harán uso de la palabra los delegados de Egipto, Pakistán, Biolorusia, Etiopía, Siria y la República Dominicana.

Lógicamente cuando hable el delegado de Bielo Rusia no puede esperarse que éste pida a Lié que reconsidere su renuncia. Ya la agencia de noticias Tass, de Moscú estableció la posición rusa al decir que "la renuncia del secretario general era la última prueba que faltaba para demostrar su completa bancarrota política".

La agencia Tass del mismo modo reitera la oposición rusa a Lié que se remonta a la fecha en que por mayoría absoluta los delegados de las Naciones Unidas decidieron prolongar el término de la duración de Lié en su cargo de secretario general por tres años más. En esa oportunidad los rusos dijeron y lo siguen repitiendo que Lié estaba ilegalmente en su puesto y que era él "cabeza de turco" de las potencias occidentales.

TRATAN LA RENUNCIA

NACIONES UNIDAS (NUEVA YORK), 12 (UP). — La Comisión General de la Asamblea convocó a reunión para las 15 con el fin de tratar la dimisión del secretario general, Trygve Lié, anunciada el lunes, con el propósito de "salvar la paz".

Desde entonces el ministro del exterior de Gran Bretaña, Canadá, Brasil y Pakistán, expresaron públicamente su sentimiento por la determinación de Lié.

Mientras una alta personalidad de las Naciones Unidas declaraba hoy que hay pocas probabilidades de que Lié desista de dimitir, el propio secretario general dijo en una entrevista con el corresponsal del órgano de su partido laborista noruego que la decisión es firme y "se alegra de saber" que el filipino Carlos Rómulo y el iranio Nasrollal Entezam son aceptables para los rusos. Estos observaron silencio a pesar de las preguntas insistentes de los periodistas.

NACIONES UNIDAS, NUEVA YORK, 12 (UP). — La Comisión General de las Naciones Unidas en una reunión de dos minutos se refirió a la dimisión del secretario general Sr. Trygve Lié al pleno de la Asamblea General. El presidente de la Asamblea, el delegado canadiense Lester Pearson presentó a la Comisión una petición de carácter técnico de Lié de que en el orden del día se presente un punto adicional para la selección de nuevo secretario general. Cuando Pearson preguntó si alguno de los 15 miembros de la Comisión deseaba debatir la cuestión los 14 diplomáticos presentes (Brasil estaba ausente) permanecieron callados y entonces el presidente manifestó que como no se planteaba debate de la cuestión pasaría la petición en calidad de nuevo punto de la orden del día sin necesidad de votación. El curso que siguió la sesión fué de sorpresa pues se esperaba que se hubiera llamado a Lié para que ampliase la breve explicación que de su dimisión había dado a la Asamblea en la sensacional comunicación verbal del lunes. También se creía que se harían constar expresiones de sentimiento y peticiones de que recapacitara. Pero no hubo ninguna. En cierto sentido es posible considerar la actitud de la Comisión equivalente a la aceptación de la dimisión.

La Comisión General es el órgano más poderoso de la Asamblea. Consta del presidente, los siete vicepresidentes, cinco de los cuales son los de las grandes potencias y presidentes de siete comisiones principales de la Asamblea. Pero ésto no significa que otra persona vaya forzosamente a substituir a Lié en la Secretaría General. Antes de designar sucesor tienen que decidir con el Consejo de Seguridad y la Asamblea y entre tanto las circunstancias podrían obligar a Lié rectificar su determinación de renunciar.

## Síntesis telegráfica

INTENTO DE FUGA. — Tuxla, (Méjico). — Los guardias de la prisión local dieron muerte a dos penados y capturaron a otros 30, que intentaron una huida en masa a través de un túnel construído bajo los muros del presidio. Los dos prisioneros muertos cayeron bajo los disparos de armas automátcas, en momentos en que intentaban saltar las alambradas de púas que rodean el presidio.

AUTORIZACION SOVIETICA. — Berlín. — Las autoridades soviéticas finalmente permitieron el pasaje de Alemania Occidental a Berlín de ocho nuevos tanques estadounidenses del tipo "Patton". Estos aunque como se recordará habían sido detenidos en el puesto fronterizo de Marieborn, pese a que estaban a bordo de un tren militar estadounidense alegando los rusos que existían "dificultades técnicas".

TEMBLORES DE TIERRA. — Tokio. — Por lo menos 64 temblores sacudieron la península de Kanchatka en la Unión Soviética en el Noreste de Siberia, como consecuencia del terremoto que envió enormes olas hasta Hawai y las islas aleutas la semana pasada.

Estas noticias propaladas por los Observatorios japoneses a través de informaciones recogidas de sus sismógrafos, agregan que probablemente el terremoto de referencia fué igual en intensidad al que azotó a Hokkaido a principios de este año.

TEMORES EN GUATEMALA. — Ciudad de Guatemala. — El Partido Restaurador de extrema izquierda, declaró ayer, que la elección de Eisenhower como Presidente de Estados Unidos "ha puesto el temor y la aprehensión en el corazón de todos los hombres libres del mundo y en todas las naciones democráticas".

Estrechamente vinculado al actual gobierno guatemalteco, el Partido, agregó, en una declaración publicada que el Partido Republicano de los Estados Unidos "es algo sumamente nebuloso para nosotros".

ACCIDENTE AEREO. — Fort Lamy (Africa ecuatoria francesa). — Se informa, que cinco personas resultaron muertas como consecuencia del estrellamiento de un avión francés del tipo "D-C Dakota", hecho ocurrido en una remtoa zona de la Jungla a 80 millas al Noreste de esta localidad.

LA UNIFICACION EUROPEA. — Los Angeles. — El Dr. Havez Roijen, embajador de los Países Bajos ante los Estados Unidos declaró que la unificación de Europa Occidental "ha sido increíblemente rápida."

El principal obstáculo que se interpone es la historia, agregó el embajador en la Asamblea de la Universidad de California de Los Angeles.

ATENTADO CONTRA LA PRENSA. — Bogotá. — "El Diario de Colombia", cuya total edición fuera confiscada por las autoridades en el día de ayer, apareció normalmente hoy.

EDDA MUSSOLINI DEMANDO A UN ESCRITOR. — Roma. — La Corte de Justicia abrió las audiencias donde se escuchará a la hija de Mussolini Edda Ciano, presentar sus quejas contra un escritor que aparentemente utilizó parte de su diario privado sin la autorización correspondiente.

La Condesa Edda Ciano, pidió que sea confiscada la mencionada obra titulada "Edda contra Benito", del otrora autor Emilio Settimelli. Se reservó el derecho también de entablar juicio al mencionado escritor por daños y perjuicios.

NUEVO EMBAJADOR PERUANO. — Londres. — Presentó sus credenciales a la Reina de Gran Bretaña el nuevo embajador peruano Alberto Freundt Rosell. Luego de una breve ceremonia la esposa del embajador fué también presentada a la Reina.

CONVENIO ARGENTINO - BRASILERO. — Buenos Aires. — Círculos brasileños informan que el nuevo convenio comercial con Argentina estaría muy adelantado y que el embajador Lusardo se preocupa especialmente en la solución de la reglamentación del tráfico entre pasos de los libres y uruguayana.

INCIDENTE ARABE - ALEMAN. — El Cairo. — Dos periódicos egipcios afirman que los Estados Unidos obligaron a Alemania a acceder a pagar 715 millones de dólares en reparaciones a Israel, mediante un acuerdo que ha causado tanta protesta en el mundo árabe.

Los periódicos "Akhersaa" y "Al Misy", dicen que Alemania convino hacer los pagos presionada por el Gobierno de Truman.

Los cotidianos agregan que es hipócrita culpar del arreglo a Alemania.

SERVICIO MILITAR PERMANENTE. — Caracas. — La Junta de Gobierno, por decreto publicado en la "Gaceta Oficial", dispone que las fuerzas armadas estén "en Comisión Permanente de Servicio para garantizar el orden público y el normal y libre desenvolvimiento de las votaciones" durante el acto de la elección del 30 de noviembre en que los venezolanos elegirán a los miembros de la Asamblea Constituyente.

# ACTO VOCACIONAL

## EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1952 - En el Salón del Círculo C. de Obreros a las 18 y 30

**PROGRAMA**

Mons. Stanghetti: "TU ES SACERDOS", Coro del Seminario.
"SI NO HUBIERA SACERDOTES..." Discurso por el Sr. Arq. Horacio Terra Arocena.
Fritz Goller: "INIMICITIAS PONAM", Coro del Seminario.
Olegario Ma. Núñez, Pbro.: "LEVITICA", Oda declamada por el Rvdo. Sr. Subd. Agustín Hernández.
Hülsz: "TU ES PETRUS", Coro del Seminario.
"LA VOCACION DE UN HIJO, GLORIA DE LA FAMILIA", consideraciones sobre este tema, por el Sr. Dr. Roberto Viola.
"CLAUSURA" por Su Excia. Rvma. Mons. Dr. D. Antonio Ma. Barbieri, Arzobispo de Montevideo.

**CATOLICOS! ESTAIS INVITADOS! NADIE FALTE!**

LA NOTA

## POR UNA RESTAURACION CRISTIANA DEL HOGAR

En el reciente Congreso Interamericano de Padres de Familia, realizado con gran éxito en Lima, se volvió a destacar la importancia que tiene para la defensa de la familia, una acción conjunta de los padres para que estos vigorizados enfrenten con eficacia a los enemigos del hogar.

Estamos en un momento crítico en que se impone la restauración cristiana del hogar.

No cabe duda que en la familia se encierran, como en semilla fecunda, todos los gérmenes que al desarrollarse, formarán los mundos de la política, de la ciencia, de la religión, del arte, de la filosofía y de la historia. En ella, los padres ejercen el múltiple papel de maestros, educadores, guías y legisladores de sus propios hijos, y son los colaboradores de Dios Omnipotente en la maravillosa obra de la creación, depositarios del poder, y de la autoridad divina, y fundadores de esa pequeña gran sociedad.

Es el hogar el taller donde se forjan los futuros ciudadanos, la escuela donde se cultivan las virtudes más excelsas y los más delicados sentimientos; la palestra donde se aprende a obedecer y a amar, y por ende a formar el carácter y a habituarse a la disciplina, sin la cual no puede subsistir ninguna sociedad humana.

Todas estas virtudes constructivas en estos momentos están pasando honda crisis —cuyas proyecciones pueden palparse— por la falta de decisión de los padres de familia de seguir la orientación que la Iglesia, Maestra y Madre, ha dictado y clama por boca de sus Prelados. Y en especial se señala la labor abnegada de la madre, inculcadora de los nobles sentimientos que más tarde han de culminar en grandiosos hechos.

Todas estas verdades fueron de nuevo expresadas con valentía por un representante de la Iglesia. Fué él, el Emmo. Cardenal Juan Gualberto Guevara, quien clamó —al despedir a los delegados del primer Congreso Interamericano de Padres de Familia— por algo que puede ser el punto de partida en busca de la meta ansiada; la vuelta a los hogares modelos cuya cuatro virtudes esenciales fueron: a) respeto a la autoridad paterna; b) fidelidad de los esposos; c) abnegación de la madre; y d) obediencia y acatamiento de los hijos.

Virtudes que deseamos de todos corazón vuelvan a emerger en el seno de todos los hogares de nuestra patria para bien de la misma y de sus hijos.

## ACCION CATOLICA

### EXHORTACION PARA EL ACTO VOCACIONAL

La Junta Arquidiocesana y los Consejos Arquidiocesanos, exhotan a todos sus socios para asistir al gran acto vocacional que organizado por la O.V.S., se realizará el sábado próximo 15 de noviembre en el Salón del Círculo Católico de Obreros, Soriano esquina Minas, a las 18 y 30.

## En el Colegio-Liceo de Ntra. Señora del Huerto

### Clausura del año liceal

Hoy, a las 17 y 30, en ocasión de la clausura del año liceal en el antiguo y prestigioso Colegio y Liceo Nuestra Señora del Huerto, se realizará un festival, cuyo programa dará comienzo con el Himno Nacional, continuando con la interpretación de varias composiciones musicales, números de declamación; "Coro de Pascua" de Cavallería Rusticana; palabras de ...

## El Director de la Obra de Vocaciones Sacerdotales nos habla sobre el acto vocacional que se realizará el día 15

### "SE HA LOGRADO, MERCED A LA CAMPAÑA REALIZADA EN ESTE AÑO, FORMAR UN AMBIENTE PROPICIO PARA EL FOMENTO VOCACIONAL"

Culminando la gran campaña pro vocaciones que bajo la dirección del Director de la Obra de Vocaciones Sacerdotales, Pbro. Atilio Mª Nicoli, se ha venido celebrando en la Arquidiócesis, el próximo sábado se realizará un gran acto vocacional. Frente a este acontecimiento, creimos oportuno entrevistar al P. Nicoli a fin de poder brindar a nuestros lectores la palabra oficial al respecto. El Director de la Obra de las Vocaciones Sacerdotales gustoso se prestó a nuestra entrevista de la cual pasamos a dar cuenta de inmediato.

**• LA IDEA DE ESTE GRAN ACTO VOCACIONAL**

—¿Cómo surgió, Padre, la idea de realizar este acto vocacional?

El P. Nicoli nos contesta con sencillez y entusiasmo:

—Simplemente fué una indicación del Excmo. Sr. Arzobispo de Montevideo, Monseñor Dr. Antonio Mª Barbieri. El Prelado Metropolitano ...

**• ANVERSO Y REVERSO DE LA MEDALLA**

Preguntamos al P. Nicoli si está satisfecho de la forma en que respondieron las parroquias en esta campaña.

—Con lealtad —nos contesta—, debo decir que lo estoy, aunque ...

## Noticioso del interior del país a través de la información de "ANI"

### CANELONES

LUCHA ANTITUBERCULOSA. — CANELONES, 13 (ANI). — Luego de tres meses de intensa labor se han dado por finalizadas las ...

## Falleció Mons. Bricelli

## El nuevo Seminario de Chile

## Gran Congreso Misional se realiza en Monterrey

## CONSULTE UD.

### LOS CURAS Y LA POLITICA

## ¡CATOLICOS!

### Misión para los enfermos

## Santoral, Liturgia y Cultos Parroquiales

## Concentración Dominica

## INTERESANTE APOYO DE LOS OBISPOS A LA MISION QUE SE INICIARA EL MIERCOLES 19 PARA ENFERMOS

**LA PALABRA DE MONS. PATERNAIN**

Por su parte, el Excmo. Sr. Obispo de la Diócesis de Florida y Melo, Mons. Paternain, acaba de dirigir a la Presidenta del Apostolado de los Enfermos, la nota siguiente: "Estimada señorita: Al volver de camapaña, encontré su grata del 21 de octubre. Todo está muy bien; lamento solamente que no pudiera salir el anuncio de la Misión para enfermos en el número de noviembre de Vida Diocesana por la razón de que cuando ...

... fermos, para todos los que trabajan por la próxima Misión radial y para Vds. Affmo. en Jesús y María. Miguel Paternain. Obispo de Florida y Melo.

**LA DIOCESIS DEL NUEVO OBISPO AUXILIAR DE SALTO**

Mons. José Mª Cavallero, Obispo Auxiliar de Salto, por su parte hizo llegar hasta el Secretariado General, las siguientes expresiones: "Con toda el alma, se complace en enviarles una gran Bendición, para cada una de las fervorosas apóstoles de tan noble y santa causa, y para cada uno de los enfermos a quienes ellas con inmensa caridad consuelan y procuran celosamente para sus almas, las alegrías del cielo.

**HORARIO DE LA MISION**

Días 19, Miércoles; Jueves 20; Viernes 21: a las 10 horas, a las 16 horas y a las 17 y 30 horas. Sábado 22. Termina la Misión con la Santa Misa transmitida por C X 20, Radio Montecarlo a las 8 y 30 horas, e irradiada desde el pequeño Cottolengo Uruguayo. La Misión será transmitida por C X 12, Radio Oriental.

## EL PAPA SE INTERESA POR LA ACCION QUE REALIZAN LOS RR. HERMANOS MISERICORDISTAS EN EL URUGUAY



VEMOS EN ESTA NOTA GRAFICA A SU SANTIDAD EL PAPA PIO XII, acompañado de varios sacerdotes y religiosos entre los que se hallan el Rvdo. Hno. Apolinar de Angelis, Procurador General; R. Hno. Roberto Moscardelli, Visitador Provincial de América Latina; Rvdo. Hno. Ludovico Cacciotti, Provincial de Italia

... bre toda América Latina con un gran cariño.

Y reconociendo los lazos que vinculan a través de la historia y a través de la linfa perennemente constructora del idioma, a España con América, el Papa bendice espontáneamente, el proyecto de fundación de una casa de Hnos. Misericordistas en España, la tierra de las grandes vocaciones eclesiásticas y misioneras, porque entiende, que cuando se parte de España siempre se está muy cerca de América.

A medida que el Provincial de América Latina avanza en su informe, crece el interés del Papa, quien interroga detalladamente por las obras realizadas en nuestra patria. Los anhelos fervorosos del joven provincial son compartidos por Pío XII quien bendice especialmente a nuestro Uruguay, que alberga y comprende la magnitud y generosidad de la fundación.

Por último, el Hno. Roberto, pidió al Papa una bendición singularísima para los cooperadores y colaboradores de la obra de los Misericordistas en el Uruguay. Se detuvo, nombrándolos, a dos bienhechores, un caballero y una señora de nuestra ciudad, cuya participación en la obra de los Hnos. Misericordistas provoca la gratitud de ...



# Ntra. Sra. de Fátima
## (Brito del Pino y Guaná)

**13 NOVIEMBRE**

ROGATIVAS POR EL EXITO DE LA INAUGURACION DE LA NUEVA CRIPTA QUE TENDRA LUGAR EL SABADO 29 DE ESTE MES

Misas a las 7 y 8 y 30; de tarde: función a las 7. - Durante todo el día Rosario continuo.



## Equilibrio financiero

En los sectores de Gobierno se trata de reducir los gastos públicos y lograr un equilibrio presupuestal, esta política que ha sido defendida por los gobernantes en teoría, aún no ha sido suficientemente concretada y en muchas ocasiones incluso ha sido desvirtuada por numerosos actos públicos.

Si el Estado quiere sanear su erario debe en primer lugar hacer un alto en su política estatista, porque si sigue recargándose de nuevas obligaciones, le será muy difícil conseguir en un momento dado todos los fondos que requieran las nuevas tareas. Este principio ha sido esbozado con toda claridad por el Profesor Morselli, que en un artículo de una revista económica francesa ha dicho: "El más grande deber de los hombres de Gobierno para llegar a un equilibrio ordenado de las finanzas públicas, y como primer paso en la búsqueda y aplicación en los nuevos medios propensos a asegurar un control lógico y objetivo, es saber distinguir dos categorías de fines y de necesidades públicas. Por un lado conviene agrupar los fines y las necesidades públicas verdaderamente fundamentales o de naturaleza política; estos deben seguir siendo del resorte del Estado que los persigue y satisface por medio de ...

## Se estudia de a ratitos

*Ha vuelto nuestro Parlamento al estudio de la ley de arrendamientos rurales. La estudió un rato el lunes y otro rato el martes. Estaba en el orden del día ayer.*

*Este asunto viene siendo estudiado de a ratos, desde hace más de un año. No por la Comisión de Fomento de la Cámara que se ha empeñado en un estudio serio del problema, sino por la Cámara misma que no se ha enfrentado al tema con decidido afán de agotar su estudio. Mientras tanto el campo espera.*

*Ante la reiniciación de un estudio, que sigue haciéndose de a pedacitos, creemos necesario repetir que si ningún asunto puede estudiarse de a ratos, este de los ...*

## Para tener en cuenta

## CODIFICACION SORPRENDENTE

## Mal camino

## Poco serio

Chanzainas de Juan Lago

## LA DESINTEGRACION DEL ORDEN

## Nuestro llamado a la caridad

## Vitores a la orden

## TRAMITE LENTO Y TERMINO ANGUSTIOSO

## SU SANTIDAD PIO XII Y EL ORDEN NUEVO

En tres ocasiones principales ha hablado Pío XII acerca del "Orden Nuevo".

En el primer año de su pontificado y de la guerra al saludar a los Cardenales que le felicitaban las Pascuas de Navidad, trazó el Pontífice su célebre programa de los cinco puntos para la verdadera paz. Helos aquí resumidos:

1) La paz debe asegurar la vida e independencia de las naciones libres.
2) La paz debe romper la desenfrenada carrera de armamentos.
3) Hay que hacer un verdadero examen de los antiguos defectos y de las consecuencias de ellos derivadas.
4) Es preciso prestar atención suma a las peticiones y necesidades de las naciones y pueblos y de las minorías étnicas.
5) Todo ello ha de ser informado por el sentido de responsabilidad y por una verdadera hambre y sed de justicia.

En 1940, justamente al año, el Pontífice habló explícitamente del "Orden Nuevo", orden que, según él, no podía nacer en el mundo sino a costa de cinco victorias, que el Papa resumía así:

1) Victoria sobre el odio.
2) Victoria sobre la desconfianza en el orden internacional.
3) Victoria sobre el principio utilitarista.
4) Victoria sobre los gérmenes de conflictos y de divergencias inherentes a la economía.
5) Victoria sobre el espíritu de frío egoísmo.

En 1941, vuelve el Pontífice el 24 de Diciembre sobre el mismo tema y fija las premisas fundamentales de un "Nuevo Orden" internacional, a saber:

1) No dañar la integridad y seguridad de otras naciones.
2) No oprimir, ni abierta, ni solapadamente, las peculiaridades étnicas y lingüísticas de las minorías regionales.
3) No acaparar las fuentes de productos económicos.
4) No ansiar más guerras ni mayores armamentos.
5) No perseguir a la Iglesia de Cristo.

Las dificultades de orden económico que obstaculizan la verdadera paz se derivan de un doble orden de fenómenos nacionales e internacionales.

Las primeras se fundan en el principio indiscutible promulgado por Pío XI y claramente afirmado, en dos célebres documentos por Pío XII. La tesis es la siguiente: habiendo sido creados por Dios para los hombres los bienes de la tierra, de tal manera debe organizarse ésta en cuanto a la producción y distribución de sus frutos, que no falte a nadie lo suficiente para vivir de un modo humano. El principio mismo del derecho de propiedad debe asentarse sobre este postulado, que es en la mente de Dios anterior a la propiedad privada y a su derecho.

En dos ocasiones ha hablado Pío XII en este sentido. En la encíclica "Sertum Laetitiae" dirigida a los Obispos americanos, dice: "Punto fundamental de la cuestión social es que los bienes creados por Dios afluyan equitativamente a todos, según los principios de la justicia y caridad".

En el mensaje radiofónico que con motivo del quincuagésimo aniversario de la "Rerum Novarum" tuvo el Papa el 1º de Junio de 1941: "La encíclica "Rerum Novarum" expone sobre la propiedad y el sustento del hombre, principios que no han perdido con el tiempo nada de su vigor nativo, y que hoy, después de sus cincuenta años, conservan todavía y ahondan vivificadora su íntima fecundidad".

"Todo hombre, por ser viviente dotado de razón, tiene efectivamente el derecho natural y fundamental de usar de los bienes materiales de la tierra, quedando, eso sí, a la voluntad humana y a las formas jurídicas de los pueblos el regular más particularmente la actuación práctica. Este derecho individual no puede suprimirse en modo alguno, ni aún por otros derechos ciertos y pacíficos sobre los bienes materiales".

"Sin duda, el orden natural, que deriva de Dios, requiere también la propiedad privada y el libre comercio de bienes con cambios y donativos, e igualmente la función reguladora del Poder Público en estas dos instituciones. Todavía esto queda subordinado al fin natural de los bienes materiales, y no puede hacerse independiente del derecho primario y fundamental que a todos concede el uso, sino más bien debe ayudar a hacer posible la actuación de conformidad con su fin".

## EL DOCTOR BRENA FUSTIGO EN LA CAMARA LA LAMENTABLE TENDENCIA A HABLAR SIN HACER

### Severo análisis de la falta de una gran política social

## Gratos conceptos de Mons. Cavallero

Hemos recibido del Excmo. Sr. Obispo de Utina y Auxiliar de la Diócesis de Salto, Monseñor Cavallero, la siguiente carta, que mucho agradecemos, por los conceptos que en ella emite el apreciado ...

## Repusieron en sus funciones al C. N. de Subsistencias

LA VIDA SOCIAL

# Con entusiasmo se prepara una gran kermesse benéfica

Para los días 6, 7 y 8 del próximo mes de diciembre se llevará a cabo una gran kermesse pro Templo de Nuestra Señora de Fátima en el predio donde se está construyendo este templo.

Se proyectan interesantes diversiones y kioscos con los más variados objetos de interés para la casa y destinados a obsequios para las próximas fiestas de Navidad y Fin de Año.

Se harán cargo del kiosco español la Marquesa de Saavedra y las señoras: Esther Alvarez Moullá de Ilarraz; Elena Alvarez Moullá de Balmet, y Malvina Arrospide de Balparda; el de Portugal estará dirigido por la esposa del Encargado de Negocios de este país, señora D'Oliveira Neves; el de Brasil, lo atenderá la señora Loyva Albornoz de Borrelli, Sras. de Raposo López, Navarro de Costa y Torelly de Gómez; el de Navidad lo dirigirán las señoras: Manuelita Sánchez Solari de Vecino, Lilia García de Fontaina, Esther Saenz de Carrere, Srtas. Elena y Beatriz Folle Martínez, Noemí Vecino Sánchez, Sonia Castro Blixen; el kiosco de la Coca-Cola será atendido por la señora Aida Leindekar de Milburn y un grupo de señoritas; el bar por la señora María Elena Estradé de Blanco Acevedo y Srtas. Matilde Fontana y M. Elena Helguera; cerveza y frankfurter, la señora Leonor Ortiz de Pinedo de Seré y un grupo de señoritas; el kiosco de juegos lo atenderán las señoras: Manuela Oliver de Alvarez, María Dolores Fórmica Corsi de Assuncao y María Luisa Pisano de Estradé.

Habrá también una sección de cine donde se pasará la película de la Virgen Fátima y estará a cargo este stand de las señoras María Eugenia Colombres de Morelli y Celia Delond Bula de Morelli.

Invitan a estas fiestas las Presidentas de Honor Sras. Marquesa de Saavedra, Cata Sanguinetti de Saenz, Elena Mendoza de Oliveira Neves, Presidenta del Ejecutivo, Sras. Esther Alvarez de Ilarraz, Malvina Arrospide de Balparda, Vice presidentas; Leonor Ortiz de Seré, Esther Saenz de Carrere, Elvira Iglesias de Voulminot, Secretarias; Sras. Elena E. de Blanco Acevedo, Esther Mermot de Govagnin, Tesoreras; Sras. Perla Storace de Behrens, Elena Arrospide de Ferrés, Manuelita Sánchez de Vecino, Elia Ferber de Barreiro.

## La coral de Trinidad actuará el día 21

Proporciones brillantes, promete asumir la actuación en la Sala Verdi del Conjunto Coral de Trinidad, bajo la dirección del maestro Raúl Evangelista y que tendrá lugar en la tarde del 21 del corriente.

Esta audición será programada a total beneficio de la Escuela Taller de Trinidad que funciona bajo el patrocinio de la Escuela Internacional de Protección a la Infancia, cuya presidenta, en Flores es la señora Esmeralda Aguilar de Merklen.

Para logra el éxito que merece esta presentación trabaja activamente una comisión de damas integrada por las señoras de la sociedad trinitaria, Margarita Montes de Oca de Areco, Sara Riestra de Costa Puig, Alicia Tourreilles de Pollero, Angélica Irazábal de Peña, y María Angélica Tourrielles de Bazet.

Esta reunión a la que se le descuenta un magnífico éxito es prestigiada por la comisión de damas que preside la señora Hilda Delgado Brum de Hughes.

★ LA CONFERENCIA DEL 17 DE ESTHER DE CACERES.— Esther de Cáceres, poetisa e intelectual de prestigios señalados, ha sido invitada para disertar en el Jockey Club con fines benéficos.

El anuncio de esta conferencia que se realizará el 17 del corriente, ha sido recibida entre el mundo social e intelectual con gran satisfacción, donde las dotes de Esther de Cáceres son ampliamente valoradas, anunciando el tema de su disertación que será "Significación cultural y espiritual de la ciudad de Asís".

Esta reunión está siendo organizada por la señorita María Esperanza Durán Rubio a la que secunda un grupo de jóvenes damas de nuestra sociedad.

Las entradas para asitir a la misma, se pueden solicitar a la señora Ofelia Mañé Hámilton de Pazos y Estela Ferreira Pinggio de Pérez del Castillo en los siguientes números: respectivamente, 41 37 53 y 50 07 60.

★ BODA LUSSICH PONCE DE LEON - RISSO ABADIE. — [...]

## EL GRAN RUMMY CANASTA DE BENEFICENCIA DE HOY

La Comisión Ejecutiva de la Escuela "Dámaso Larrañaga" ha preparado para hoy un gran rummy canasta de beneficencia para el que elementos de nuestra sociedad vienen formando mesas.

Nómina de señoras que conjuntamente con la comisión pro Escuela "Dámaso Larrañaga", prestigian este rummy canasta: María Julia Garayalde de Zabala Muniz, Dra. Ofelia Berro Ferreira de Trillo Pays, Celina Caubarrére de Martínez, Ida Callender de Estrazulas, María Amelia Márquez Vaeza de Cibils Hamilton, Luisa Ramírez García Morales de Pacheco, Marieta Moraquio de Díaz Larriera, Delia Oddo Caubarrére de Tarigo, Queta Santayana de Bove, Clara Bayley de Arocena, Carola Blixen Ramírez de Lerena Acevedo, Blanca Ester Abella de Sayagués Lasso, Irene Ramírez de Aguirre Roselló, Clotilde Santayana de Paiva, Blanca Olivera Guani de Secco Ellauri, Inés Larravide de Torrendell, Estela Pereda Valdez de Escuder Núñez, Matilde Garibaldi de Sabat Pebet, Adelaida Ramírez García Morales de Mañé, Irma Denis de Elena, María Teresa Martínez Caubarrere de Pierre Vignoli, Celia Amézaga de Graña, Queta Pareja de Regules, Elida Avellanal de Algorta, Anita Barreiro de Terra, Bertha González Viera de Nieto, Laura Swiss de O'Brien, Matilde Giampietro de Lorenzo y Deal, María Eugenia Penco de Nieto Valdez, Elena Berro de Pissano, Juanita Ramírez de Traibel, Nelcis Josefina Fonce de León de Algorta, Angélica Uraga de Taranco, Marta Collazo de Berro Oribe, Amelia Mezzera de McGregor, Mercedes Irureta Goyena de Penadés.

Comisión Ejecutiva: María Luisa Abella de Blixen Ramírez, presidenta; Elena Oribe de Brussone Suárez, vicepresidenta; Obdulia Ferrer de Caubarrére, secretaria; Raquel Berro de Fierro Vignoli, tesorera; Bertha Casamayou de Durán Comparada, Angelita Hernández de Martínez, Selva Berro de Ponce de León, Betty Collazo de de Vieira Isasa, Maruja Berro Ferreira de Volonté, María Luisa Blixen Ramírez de Ponce de León, Alicia Fierro de Ros y Unzuaga, Olga Mandrillo de Arourúa, Elvira Turell Rovira de Ramírez, Beba Silveira de Silvera.

Los pedidos de mesas y "tickets" para esta reunión, ya vienen siendo muy solicitados por nuestros elementos conocidos, pudiéndose reservar por los números 412236 (Sayagués Laso); 48746 (Martínez) y 81958 (Ponce de León).



## Boda Narbondo Vásquez Alvarez Storm

Dió lugar ayer de tarde a una nota nupcial de proporciones muy brillantes, la boda de la señorita Carolina Alvarez Storm con el señor Pedro Narbondo Vásquez.

La ceremonia religiosa se llevó a cabo en la Iglesia de los Padres Carmelitas en el Prado y fué apadrinada por las señoras Elisa Vásquez Varela de Narbondo y Cristina Storm de Alvarez y los señores Carlos Alvarez Eastman y Pedro Narbondo.

En esta ceremonia la novia lució un magnífico modelo de organza con dos recogidos plissé en la cadera, amplísima falda que terminaba con un ruedo de encaje de Inglaterra. De este mismo material era el tocado que estaba sujeto por ramitos de azahares y cala luego el tul de ilusión y en la mano llevó ramo de flores frescas.



A la salida del templo los novios fueron acompañados por los padrinos de la ceremonia seguidos del siguiente cortejo: Dr. Manuel Pacheco y su esposa Carmen Alvarez Storm, señor Manuel Montes Lenguas y la señorita Elisa Narbondo Vásquez, Sr. Eduardo Capurro y su esposa María Cristina Alvarez Storm, Sr. Víctor Alvarez Stewart y la señorita Susana Narbondo Vásquez, Sr. Carlos Alberto Alvarez Storm y su esposa Violeta Fabiani, Sr. Duncan Alvarez Stewart y la señorita Ana María Narbondo Vásquez, Sr. Juan Miguel Alvarez Storm y su esposa Martha Saavedra Rodríguez.

Después de la ceremonia religiosa los padres de la novia ofrecieron una recepción que dió lugar a una nota social muy lucida.

[...] Encargado de Negocios de Francia y Sra. de Thials; Encargado de Negocios de Noruega Sr. Sven Ebbel; Sra. Ana María Fabini de Fusco; Dr. Enrique Armand Ugon; Contralmirante Juan Carlos Correa y Sra.; Dr. Fafael Schiaffino; Primer Secretario de la Embajada de Gran Bretaña y Sra. de Hildyard; Primer Secretario de la Embajada de Gran Bretaña y Sra. de Heathcote Smith; Agregado Comercial de la Embajada de los Estados Unidos y Sra. de Wagner; Agregado Comercial de la Embajada de Italia y Sra. de Toppani; Subdirector del Protocolo y Sra. de Mendez Rivas; Señora Elisa Vargas de Muñoz Larreta; Secretario del Protocolo y Sra. de Rodriguez Fabregat; Señora Marta Blanco Acevedo de Terra; Director del Departamento Consular y Sra. de Quintana; Ing. Horacio García Capurro y Sra.; Dr. Daniel Rodríguez Larreta y Sra.; Sr. Miguel Paez Vilaró y Sra.; Señor Jorge Paez Vilaró y Sra.; Sr. Oscar Infantozzi; Señor S. Blumberger y Sra.; Sr. van Goor y Sra.; Sr. den Hartog; Sr. Hulsbus y Sra.; Jonkheer Van del Maesen de Sombreff; Sr. Blok; Sr. Lamayer; Sr. Kroes; Sr. Wetsteyn y otros.

★ BODA PIÑEYRO CHAIN - CASTELLANOS PFEIFF. — Se realizará el 3 del próximo mes de diciembre la boda de la señorita Susana Castellanos Pfeiff con el Sr. Enrique Piñeyro Chain.

La ceremonia religiosa se efectuará en la Parroquia del Sagrado Corazón en Punta Carreta y serán padrinos en ella el señor Horacio Castellanos Muñoz, abuelo de la novia, la señora María Mercedes García Moyano de Piñeyro Chain, el Dr. Luis Enrique Piñeyro Chain y la señora María Carmen Pfeiff de Castellanos.

Luego, en casa de la familia de Castellanos Pfeiff, la reunión que se llevará a cabo será en la mayor intimidad.

En el contrato civil serán testigos la señora Elena García Moyano de Amaro, la señorita Susana Etchepare Castellanos y los señores Moyano, Jacobo Vázquez Piera, Alfredo Castellanos Echebarne, y Alfredo Pfeiff Etchenique, Jorge Otero Mendoza y arq. Miguel A. Bellini y por el novio las señoras Fernanda Piñeyro de Revello, Blanca Chains de Miranda y los señores doctor Guillermo García Moyano, Jorge Ebbeler Piñeyro, Oscar Amaro Amorin, Teófilo Piñeyro Vanrell y Alfredo García de Freitas.

★ NACIMIENTOS. — Con la presencia de un niño se alegra el hogar de los esposos Secco García - Souza Villegas.

—El hogar de los esposos Nogueira Real de Azúa se alegra con la presencia de una niña.

★ ENFERMOS. — Ha sido sometido a una intervención quirúrgica el joven Eduardo García Capurro Urioste.

—Ha sido sometido a una delicada intervención quirúrgica con resultado satisfactorio, el Sr. Ernesto Morató, que se asiste en uno de nuestros principales sanatorios.

—Enferma la niña Carmen Musetti Varela.

★ VIAJEROS. — Regresó de Europa la señorita Luisa Estela Menéndez Ayala.

—Para Buenos Aires la señorita Esther Roosen Regalía.



## PAGOS QUE SE ANUNCIAN

CLASES PASIVAS. — La Caja Nacional de Ahorros y Descuentos iniciará el pago del presupuesto correspondiente al mes de octubre de 1952, a las Clases Pasivas de la Nación de acuerdo al siguiente orden: Nota importante. - Los pagos se efectuarán rigurosamente en los días y rigurosamente en los días y horas fijados. Los que no cobraren sus haberes en las fechas indicadas, podrán hacerlo una vez terminado totalmente los pagos, como asimismo los apoderados que no hayan presentado la revista dentro del plazo correspondiente. El pago de las listas que faltan en esta publicación, será anunciado oportunamente.

Local de Ciudadela 1384. — Jueves 13. Horario de 13 a 17: Rdos. Jefes y Oficiales del Ejército del Nº 7.000 al 7.210 y Rdos. Jefes y Oficiales de la Marina del número 17.270 al 17.280.

Local de Colonia esq. Ciudadela. — Jueves 13. Horario de 13 a 17: Rdos. Jefes y Oficiales del Ejército del Nº 7211 al final y Rdos. Jefes y Oficiales de la Marina del número 17.281 al final, Jefes y Oficiales de los Cuerpos Auxiliares y Disponibilidad.

Local de Florida 1471. — Jueves 13. Horario de 13 a 15. Rdos. Clases y Tropas del Ejército del Nº 8.000 al 11.000. — Horario: de 15 a 17: Rdos. Clases y Tropas del Ejército del Nº 11.001 al 12.400.

PRESUPUESTO DE ENSEÑANZA SECUNDARIA

Pago del presupuesto de octubre. [...] de sueldos rubros 1.01, 1.02, 2.07, Ley 5|1|48, pueden cobrar sus haberes de octubre ppdo., hasta el 15 del corriente, de 14 a 17 horas, sábado de 9 a 11. A quienes no concurran dentro de ese plazo se les devolverá el sueldo a Tesorería G. de la Nación.

Las Cuidadoras de Menores (Montevideo) cobrarán: día 17, las de apellidos que empiecen con las letras O, P, Q, T, U, V, W, X, Y, Z. Día 18, las de las letras R y S. Horario de pago de 14 a 17. Las interesadas deberán presentar su carnet de cuidadoras y documento de identidad.

HORARIO DE PAGOS EN LA TESORERIA DE E. PRIMARIA

La Tesorería General de Enseñanza Primaria y Normal (San José [...]) [...] de 9 a 11 horas; y desde el 1º de diciembre del actual, de 8.30 a 11.30 horas, sábados de 9 a 11 horas.

CONSEJO DEL NIÑO

Pagos en Tesorería Central, calle Florida Nº 1434. Los empleados [...]



## MAÑANA INICIA LOS PAGOS LA CAJA DE LA I. Y COMERCIO

La Caja de la Industria y del Comercio inicia mañana los pagos por el mes de noviembre, de acuerdo al siguiente orden:

Viernes 14 de Noviembre (1er. día) (Jubilaciones)

| | | |
|---|---|---|
| 1 al | 5.199, | de 13.00 a 14.30 |
| 5.200 al | 8.799, | de 14.30 a 16.00 |
| 8.800 al | 13.199, | de 16.30 a 18.00 |
| 13.200 al | 17.399, | de 18.00 a 19.30 |

Lunes 17 de Noviembre (2º día)

| | | |
|---|---|---|
| 17.400 al | 20.799, | de 13.00 a 14.30 |
| 20.800 al | 23.899, | de 14.30 a 16.00 |
| 23.900 al | 26.599, | de 16.30 a 18.00 |
| 26.600 al | 29.199, | de 18.00 a 19.30 |

Martes 18 de Noviembre (3er. día)

| | | |
|---|---|---|
| 29.200 al | 21.699, | de 13.00 a 14.30 |
| 31.700 al | 33.899, | de 14.30 a 16.00 |
| 33.900 al | 36.499, | de 16.30 a 18.00 |
| 36.500 al | 38.909, | de 18.00 a 19.30 |

Miércoles 10 de Nov. (4º día)

| | | |
|---|---|---|
| 39.000 al | 41.399, | de 13.00 a 14.30 |
| 41.400 al | 43.2[illegible], | de 14.30 a 16.00 |
| 43.300 al | 45.199, | de 16.30 a 18.00 |
| 45.200 al | 47.293, | de 18.00 a 19.30 |

Jueves 20 de Noviembre (5º día)

| | | |
|---|---|---|
| 47.300 al | final, | de 13.00 a 14.30 |

Anticipos y Retenciones

| | | |
|---|---|---|
| 300.001 al | 302.999, | de 14.30 a 16.00 |
| 303.000 al | 306.999, | de 16.30 a 18.00 |
| 307.00 al | 311.099, | de 18.00 a 19.30 |

[...]

| | | |
|---|---|---|
| 700.001 al | final, | de 14.30 a 16.00 |
| 400.001 al | final, | de 16.30 a 18.00 |
| 500.001 al | 501.299, | de 16.30 a 18.00 |
| 501.300 al | final, | de 18.00 a 19.30 |
| 200.001 al | 205.199, | de 18.00 a 19.30 |

Lunes 24 de Noviembre (7º día) (Jubilaciones)

| | | |
|---|---|---|
| 205.200 al | 208.999, | de 13.00 a 14.30 |
| 209.000 al | 211.699, | de 14.30 a 16.00 |
| 211.700 al | final, | de 16.30 a 18.00 |

Servicio Doméstico

| | | |
|---|---|---|
| 1 al | 999, | de 16.30 a 18.00 |
| 1.000 al | 2.899, | de 18.00 a 19.30 |

Martes 25 de Noviembre (8º día) Servicio Doméstico

| | | |
|---|---|---|
| 2.900 al | final, | de 13.00 a 14.30 |

(Pensiones)

| | | |
|---|---|---|
| 1 al | 499, | de 13.00 a 14.30 |
| 500 al | 2.399, | de 14.30 a 16.00 |
| 2.400 al | 4.499, | de 16.30 a 18.00 |
| 4.500 al | 6.299, | de 18.00 a 19.30 |

Miércoles 26 de Nov. (9º día) (Pensiones)

| | | |
|---|---|---|
| 6.300 al | 7.899, | de 13.00 a 14.30 |
| 7.900 al | 9.399, | de 14.30 a 16.00 |
| 9.400 al | 10.899, | de 16.30 a 18.00 |
| 10.900 al | 12.399, | de 18.00 a 19.30 |

Jueves 27 de Noviembre (10º día) (Pensiones)

| | | |
|---|---|---|
| 12.400 al | 13.699, | de 13.00 a 14.30 |
| 13.700 al | final, | de 14.30 a 16.00 |
| 300.001 al | 301.599, | de 14.30 a 16.00 |
| 301.600 al | 303.499, | de 16.30 a 18.00 |
| 303.500 al | final, | de 18.00 a 19.30 |

Viernes 28 de Noviembre (11º día) (Pensiones)

| | | |
|---|---|---|
| 400.001 al | final, | de 13.00 a 14.30 |
| 500.001 al | final, | de 13.00 a 14.30 |
| 600.001 al | final, | de 13.00 a 14.30 |
| 700.001 al | final, | de 13.00 a 14.30 |

Servicio Doméstico

| | | |
|---|---|---|
| 1 al | final, | de 13.00 a 14.30 |
| 200.001 al | 202.399, | de 14.30 a 16.00 |

| | | |
|---|---|---|
| 202.400 al | 204.099, | de 16.30 a 18.00 |
| 204.100 al | final, | de 18.00 a 19.30 |

NOTA: Los afiliados que no hubieran podido concurrir a cobrar dentro de sus respectivos turnos, podrán hacerlo únicamente el día 1º de diciembre de 13.30 a 18.30 horas.

AGENCIA UNION

Lunes 17 de Noviembre (Jubilaciones) Industria y Comercio

| | | |
|---|---|---|
| 1 al | 9.699, | de 13.00 a 14.00 |
| 9.700 al | 18.799, | de 14.00 a 15.00 |
| 18.800 al | 24.999, | de 15.00 a 16.00 |
| 25.000 al | 30.099, | de 16.00 a 17.00 |

Martes 18 de Noviembre (Jubilaciones) Industria y Comercio

| | | |
|---|---|---|
| 30.100 al | 33.999, | de 13.00 a 14.00 |
| 34.000 al | 38.299, | de 14.00 a 15.00 |
| 38.300 al | 41.799, | de 15.00 a 16.00 |
| 41.800 al | 45.699, | de 16.00 a 17.00 |

Miércoles 19 de Noviembre (Jubilaciones) Industria y Comercio

[...]

| | | |
|---|---|---|
| 300.001 al | 305.999, | de 16.00 a 17.00 |

Jueves 20 de Noviembre (Jubilaciones)

| | | |
|---|---|---|
| 307.000 al | final, | de 13.00 a 14.00 |
| 400.000 al | final, | de 14.00 a 15.00 |
| 500.000 al | final, | de 14.00 a 15.00 |
| 600.000 al | final, | de 14.00 a 15.00 |
| 700.000 al | final, | de 14.00 a 15.00 |

Servicio Doméstico

| | | |
|---|---|---|
| 1 al | 499, | de 14.00 a 15.00 |
| 500 al | final, | de 15.00 a 16.00 |

(Pensiones) Industria y Comercio

| | | |
|---|---|---|
| 1 al | 7.599, | de 16.00 a 17.00 |

Viernes 21 de Noviembre (Pensiones)

| | | |
|---|---|---|
| 7.600 al | 11.699, | de 13.00 a 14.00 |
| 11.700 al | final, | de 14.00 a 15.00 |
| 200.001 al | 202.299, | de 14.00 a 15.00 |
| 202.300 al | final, | de 15.00 a 16.00 |
| 400.000 al | final, | de 15.00 a 16.00 |
| 500.000 al | final, | de 15.00 a 16.00 |
| 700.000 al | final, | de 15.00 a 16.00 |

Servicio Doméstico

| | | |
|---|---|---|
| 1 al | final, | de 15.00 a 16.00 |
| 300.000 al | final, | de 16.00 a 17.00 |

AGENCIA BELVEDERE

Lunes 17 de Noviembre (Jubilaciones) Industria y Comercio

| | | |
|---|---|---|
| 1 al | 8.999, | de 13.00 a 14.00 |
| 9.00 al | 15.099, | de 14.00 a 15.00 |
| 15.100 al | 19.999, | de 15.00 a 16.00 |
| 20.000 al | 24.399, | de 16.00 a 17.00 |

Martes 18 de Noviembre (Jubilaciones) Industria y Comercio

| | | |
|---|---|---|
| 24.400 al | 28.699, | de 13.00 a 14.00 |
| 28.700 al | 33.399, | de 14.00 a 15.00 |
| 33.400 al | 37.199, | de 15.00 a 16.00 |
| 37.200 al | 40.699, | de 16.00 a 17.00 |

Miércoles 19 de Noviembre (Jubilaciones) Industria y Comercio

| | | |
|---|---|---|
| 40.700 al | 43.799, | de 13.00 a 14.00 |
| 43.800 al | final, | de 14.00 a 15.00 |
| 200.001 al | 208.099, | de 15.00 a 16.00 |
| 208.100 al | final, | de 16.00 a 17.00 |

Jueves 20 de Noviembre (Jubilaciones)

| | | |
|---|---|---|
| 300.001 al | 310.699, | de 13.00 a 14.00 |
| 310.700 al | final, | de 14.00 a 15.00 |
| 400.001 al | final, | de 14.00 a 15.00 |
| 500.001 al | final, | de 14.00 a 15.00 |
| 600.001 al | final, | de 14.00 a 15.00 |
| 700.001 al | final, | de 14.00 a 15.00 |

Servicio Doméstico

| | | |
|---|---|---|
| 1 al | final, | de 15.00 a 16.00 |

(Pensiones)

| | | |
|---|---|---|
| 200.001 al | final, | de 16.00 a 17.00 |

Viernes 21 de Noviembre (Pensiones) Industria y Comercio

| | | |
|---|---|---|
| 1 al | 6.699, | de 13.00 a 14.00 |
| 6.700 al | 11.499, | de 14.00 a 15.00 |

[...]

## Noticias del Registro Civil

MATRIMONIOS

Se han presentado solicitando contraer enlace las siguientes personas:

Raymond [...] años, rumano, [...] naroyo, 28 años [...]

[...]

DEFUNCIONES

[...]

## PROFESIONALES

[...]





## Festival de los Coros del Litoral

La realización del 1er. Festival de los Cinco Coros del Litoral, que se realiza el próximo domingo 16 de noviembre en la ciudad de Paysandú, concita general expectativa. Muchos y distinguidos serán los viajeros que llegarán a la capital sanducera con tal motivo. Entre ellos podemos nombrar los siguientes: Señor Ministro de Instrucción Pública y Previsión Social, don Justino Zavala Muniz, que viajará en compañía de su señora esposa. Secretario del Ministro Sr. Carlos Pacheco. Director de los Coros del centro de la República, maestro Raúl H. Evangelisti. Director de los Coros del Este de la República maestro Néstor Rosa Giffuni. Director de los Coros de Montevideo, maestro Dr. Kurt Pahlen. Director del Coro de "Las Piedras" y Consejero de Enseñanza Secundaria, señor Mario Delgado Robaina. Llegarán también tres miembros de la Comisión Directiva del Sodre y el Secretario para el Instituto del mismo, señor Justino Zavala Carvalho.

En la primera parte del programa del 1er. Festival de los Cinco Coros del Litoral, que organiza "Amigos del Arte de Paysandú" con la valiosa colaboración del Ministerio de Instrucción Pública y del Sodre y la no menos estimable ayuda de la Intendencia Municipal de Paysandú y el auspicio [...]

## Estrenos Cinematográficos

### OVEJEROS CONTRA VAQUEROS EN "MONTANA"

MONTANA. — Producción estadounidense Warner Bross. Hablada en inglés, con títulos en español. Argumento James R. Webb, Broderl Chass y Charles O'Neal de una historia de Ernest Haycox. Fotografía: Karl Freud. Música: David Buttolff. Director: Ray Enright. Intérpretes principales: Errol Flynn y Alexis Smith. Intérpretes principales: Errol Fynn y Alexis Smith. Estrenada en cine Plaza e Iguazú. Calificación moral (1B) - Para mayores de 11 años.

La historia de los ganaderos de Texas que deseosos de paz atraviesan de sur a norte el territorio de la Unión y se establecen en las llanuras de Montana, es algo ya muy repetido en la producción de Hollywood. Por eso el libretista ha querido hacer una innovación en la lucha entre los criadores de ovejas y los de ganado bovino. Parece que en la mitad del siglo pasado, solo se criaban vacas en ese Estado, porque era una tradición de sus ganaderos que donde pastaban los ovinos, no podían prosperar el ganado mayor. De ahí el odio que se profesaban a los ovejeros, tanto entre los dueños casi feudales de los ranchos, como entre sus vaqueros. En esas circunstancias llega con sus rebaños, Morgan Lane (Errol Flynn) quien vuelve a las tierras donde fuera muerto su padre por pretender introducir sus majadas. Allí se enfrenta con Miss Singleton (A. Smith) poseedora de los mejores campos y los mayores rodeos de la región. La lucha por la tierra y por la tradición, alterna con el romance llegando finalmente los libretistas a la conclusión de que es más fácil criar al mismo tiempo vacas y ovejas en un mismo campo.

Si el argumento es nimio, la acción tiene cierto atractivo, que el tecnicolor se encarga de realzar. Errol Flynn se encuentra en su elemento, en un papel de pastor galante, manso y bravío al mismo tiempo, buen jinete y mejor tirador. Su partenaire Alex Smith, encarna una altanera pelirroja, que al fin se rinde ante el valor y la fuerza de convicción del trovero, pastor y caballista que es Morgan Lane. Discreta la dirección, bastante monótona la banda sonora y muy buena la fotografía en colores. En suma un pasatiempo bastante suave para menores que gusten de las aventuras del oeste, con la presencia de su héroe favorito, el apuesto y siempre simpático Errol Flynn.

### "VENDETTA", UN CROMO DE LA ISLA DE CORCEGA

VENDETTA. — Producción estadounidense R. K. O. Hablada en inglés con títulos en español. Argumento de W. R. Burnet, de la novela de Próspero Merimée "Colomba". Foto: Frank Plakner. Música: Roy Webb. Director: Mel Ferrer. Intérpretes: Faith Doumergue, George Doleauz, Hillary Brooke, Nigel Bruce, Joseph Calleia, Hugo Hass y Donald Buka. Estrenada en cine Eliseo. Calificación moral [...]

[...]

## Ofreció un recital B. Abelenda Pons

Hemos tenido oportunidad de escuchar en la Sala Verdi a Blanca Abelenda Pons, en un recital de poesía española. El programa, seleccionado con acierto, comprendía composiciones de todas las épocas de la literatura hispánica, desde la Edad Media hasta nuestros días.

El estilo de esta recitadora es sobrio y vibrante. Procura por sobre todo una interpretación ajustada, sin ningún efectismo, con una gran moderación en los gestos, y asignando a su voz toda la importancia "sonora" de lo que es, ante todo, palabra. Además, esta artista compatriota complementa su presentación en esta oportunidad con un lujoso vestuario escénico, de gran efecto plástico.

Creemos que merece destacarse este esfuerzo en nuestro medio, porque son escasas las oportunidades que hemos tenido de oír en recitales composiciones como las "Coplas", de Jorge Manrique, el "Cántico Espiritual", de San Juan de la Cruz, o versos del Arcipreste de Hita, Góngora o Lope de Vega. Pensamos, con Blanca Abelenda, que el arte del recitado debe volver a todo lo que es hermoso y fecundo en el inmenso campo que tiene para espigar, a fin de lograr, con la depuración en el gusto del público, una vuelta a la naturalidad y a la popularidad.

[...] de las obras de una congregación religiosa.

## Reponen éxitos de la C. Nacional

El próximo domingo 23 finalizará la sexta temporada oficial de la Comedia Nacional, que este año ha señalado importantes éxitos, con el apoyo cada vez mayor de nuestro público.

Como lo hiciera en años anteriores, la Comisión de Teatros Municipales ha dispuesto que en la última semana de actuación sean repuestas varias obras de su repertorio y a precios populares para todos los espectáculos. Figurarán en cartel, en la semana entrante, entre otros títulos: "En Familia", de Sánchez; "La Ultima Puerta", de Ernesto [...]nto; y "Tartufo", de Molière, que constituyera el mayor éxito de la presente temporada, en la versión escénica dirigida por Margarita Xirgu.

## Estrenarán una obra de Bernabé

Es muy grande el interés que ha suscitado en nuestro ambiente la próxima presentación en el Solís el 29 del corriente, de la obra de G. Bernanos "La última en el cadalso", que constituyó el mayor éxito teatral de la última temporada en París, y que será llevada a escena en Montevideo, por un destacado conjunto de artistas independientes, bajo la dirección de Antonio Larreta.

Auspicia este espectáculo una Comisión de Señoras encabezada por la señora Sofía Reyes Rius de Terra y la Dra. Emilia Santini de Ramonet, la cual nos informa que las entradas son objeto de una gran demanda, por lo cual se recomienda a las personas interesadas en este espectáculo, reservar las suyas cuanto antes. Pueden reservarse por los teléfs. 4 48 26 - 4 14 17

## Cantará esta tarde el Coro Santa Cecilia

Esta tarde a las 18 y 45 se realizará en el salón de actos de los Talleres de Don Bosco (Canelones 2148), un excelente concierto de canto coral.

La Polifónica "Santa Cecilia" del Manga, es uno de los conjuntos más antiguos y prestigiosos de nuestro medio. Su tradición del canto polifónico está integrada por las páginas más depuradas en el repertorio coral.

El interesante programa de esta tarde comprende las siguientes obras:

Primera Parte: Polifonía Sagrada del Siglo XVI (4 v. m.): Ingegnerius, O vos omnes; Victoria, Tantum Ergo; Van Berchem, O Jesu Christe; Hasler, Cantate domino; Palestrina, Pueri hebraeorum; Viadana, Exultate justi.

Segunda parte: Polifonía recreativa de canciones populares (Armonizaciones a 4 voces mixtas): Nel Bosco [...] mi cabaña (León); Ritorno d'aprile (Baader - Alemania); Aux pyrenées (Francia).

Tercera Parte: Gounoud, "Presso il fiume stranier" (Salmo 136), Gran Coro a 4 y 6 voces mixtas con acompañamiento.

## Teatro inglés en la Sala Verdi

The Montevideo Players Society elenco de aficionados británicos anuncia para el 21 y 22 de noviembre próximo (viernes y sábado), a las 21.15 horas, la presentación bajo el patrocinio del señor Embajador británico, don Douglas Howard, C.M.G., en la Sala Verdi (Soriano 916), la comedia en tres actos de Noel Goward "Hay Fever" (Fin de Semana), en su versión original inglesa, bajo la dirección de la señorita Agnes Mc Culloch.

Tomarán parte en esta obra las siguientes personas: Margaret Hirst, Eileen Kellerd, Archie Leishman Tom Lenton, Agnes McCulloch, Sylvia Pearson, Brian Rathbone, John Rathbone, Dahne Schar

Las entradas para estas dos funciones se encuentran en venta en Casa Macadam, 25 de Mayo 510.

## FARJ en el Ateneo

La Federación de Asociaciones de residentes del Interior que preside el Esc. Aníbal Tubino, realizará esta tarde a las 18 y 30 en los salones del Ateneo, un interesante acto artístico, con la participación del Coro Liceal de Florida, y del joven guitarrista rochense Beethoven Davezac.

Harán uso de la palabra: el Ministro de I. Pública don Justino Zavala Muniz, la poetisa Sra. Juana de Ibarbourou y el Esc. Aníbal Tubino.

Prestigian este festival las Asociaciones de residentes de Cerro Largo, Colonia, Durazno, Flores Florida, Maldonado, Lavalleja, Rocha, Salto, Paysandú, Río Negro Soriano y Treinta y Tres.

## Cartelera de Cines y Teatros

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA

### Funciones continuadas

AMBASSADOR. A las 13; 14.50; 16 y 40; 18.30; 20.30; 22.30: Un rincón cerca del cielo (2A).

AZUL. A las 12.55; 14.30; 16.5; 17.40; 19.15; 21; y 22.40: Orquesta de señoritas (2B).

ARIEL. De 12.15 a 24.15: Cine actualidad (2B).

AVENIDA CONCERT. A las 12 y 50: 16; 19.20; 22.30: Los ocho sentenciados (2C). A las 14.30; 17.50; 21: La soga al cuello (2B).

AMERICAN. A las 14; 17.25; y 20.50: Hermanitos del diablo (2B). A las 15.35; 19 y 22.30: Fiesta brava (1B).

CALIFORNIA. A las 13.25; 15.10; 16.40; 18.10; 19.40; 21.15; 22.40: Me jugué la mujer (2C).

COSMOPOLIS. A las 13.40; 16.55 y 20.30: La familia genial (2A). A las 15.10; 18.25 y 22.5: Apasionada (3).

CENTRAL. A las 13; 14.30; 16.15; 18; 19.30; 21.10; y 22.45: Gente de coraje (2A).

CERVANTES. A las 13; 17.10; y 20.45: Londres en peligro (2A). A las 15; 18.50; 22.20: O. K. Nerón (4).

COLONIAL. A las 13; 14.55; 16.50; [...]

[...] romántico (2A); 2.a Cortas; 3.a Río sangriento (2A); 4.a Fantasía (1A); 5.a Teresa (2A). Noche. 1.a Teresa (2A); 2.a Fantasía (2A). — POCITOS. Mat. 1.a Lulú polizón; 2.a Cumbres de soberbia (3); 3.a Cazador cazado (2A); 4.a 36 horas de vida (2A); 5.a Winchester 73 (2B). Noche. 1.a Cortas; 2.a Winchester 73 (2B); 3.a 36 horas de vida (2A).

ZONA RIVERA

ARIZONA. Mat. 1.a El jardín sumergido; 2.a El conde de Montecristo (2A); 3.a El mucamo de la niña (2B); 4.a Los senderos del amor (3); 5.a La niña de fuego (2A). Noche. 1.a París en las cuatro estaciones; 2.a La niña de fuego (2A); 3.a Los senderos del amor (3). — SAVOY PALACE. Mat. 1.a Los entrometidos; 2.a Encrucijadas del camino; 3.a Toreros (Re); 4.a Si usted no puede, yo sí (2B); 5.a Esposa de día (2B); 6.a Hijo de la furia (2B). Noche. 1.a Toreros (Re); 2.a Esposa de día (2B); 3.a Hijo de la furia (2B). — RIVERA. Mat. 1.a Not.; 2.a Asalto a la diligencia (1A); 3.a Trípoli (2B); 4.a Teresa (2A); 5.a Fantasía (1A). Noche. 1.a Not.; 2.a Fantasía (1A); 3.a Teresa (2A). — STAR PALACE. 1.a En el cielo no hay caminos (1A); 2.a Deshonra (3).

ZONA OCHO DE OCTUBRE

TRAFALGAR. Mat. 1.a Uruguay al día; 2.a Entre dos amores [...]

[...]

### SIGNIFICADO DE LAS CALIFICACIONES

1A — Admisible para todo público.
1B — Admisible para todo público. (Mayores de 11 años.
2A — Admisible para adultos inclusive jóvenes. (Para mayores de 15 años).
2B — Admisible para adultos, con reparos. (Para mayores de 21 años).
2C — Admisible para adultos, con graves reparos. (Para mayores de sólido criterio).
3 — Recomiéndase encarecidamente no ver.
4 — Prohíbese ver.

### Cartelera de Teatros

TEATRO SOLIS. Teléfono 87753 y 83568. — 6.a Temporada de la Comedia Nacional. A las 18.30 y a las 22: La Tigra y La pobre gente de Florencio Sánchez. Plateas $ 1.10. Galerías $ 0.25.

18 DE JULIO. Teléfono 85875. — Compañía de Carmelo Imperio. A las 21.45: "Arroz con leche, se quieren casar". (Estreno).

Noche. 1.a El ratón invisible; 2.a Hermanos de sangre (2C); 3.a El caballero audaz (1A). — SPLENDID THEATRE. Mat. 1.a Ojo por ojo (2A); 2.a El gran robo (1B); 3.a El [...]

[...]

## Los accidentes de tránsito durante el mes de Octubre

### Causaron 472 víctimas

El Departamento de Estadística e Ilustración de la Policía de Montevideo nos suministra los datos referentes a los accidentes de tránsito producidos durante el mes de octubre, para su publicación:

Durante el mes de octubre de 1952 se produjo un total de 400 accidentes del tránsito, de los cuales resultaron 472 víctimas.

De los 400 accidentes, 212 corresponde a choques, que señalan la intervención de los distintos vehículos de la siguiente manera: 139 automóviles particulares, 8 taxímetros, 26 ómnibus, 3 tranvías, 98 camiones, 5 carros, 42 motocicletas y 92 bicicletas, que hacen un total de 413 vehículos ya que 11 de ellos chocaron contra objetos inmóviles (árbol, columna, etc.)

Los demás accidentes (arrollamiento de la víctima, la víctima se fué contra el vehículo, vuelco, etc.) registran por vehículos las siguientes cifras: 68 automóviles, 8 taxímetros, 36 ómnibus, 3 tranvías, 34 camiones, 2 carros, 14 motocicletas y 23 bicicletas.

De los 472 accidentados, fallecieron 10 (2 mujeres y 8 varones) y resultaron con heridas 462 (116 mujeres y 346 varones).

La clasificación de víctimas por edad, arroja los siguientes datos: menores de 14 años, 54; de 14 a 18 años, 59; de 19 a 21 años, 70; de 22 a 30 años, 83; de 31 a 40 años, 79; de 41 a 50 años, 71; de más de 50 años 56.

Por su estado civil la clasificación de las víctimas es la siguiente: [...]

## Carmelo Imperio

Carmelo Imperio, que nos presenta hoy un gran espectáculo humorístico musical en el Teatro 18 de Julio: "Arroz con leche, se quiren casar".



SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA

[...]

## AVISOS BREVES

ALQUILERES

● HAB., mod. agua caliente, calef. telef. c/s. muebles, con pensión. 1 ó 2 personas bien. T.: 40.39.03. V.-N.-15

SERVICIO PEDIDO Y OFRECIDO

● EMPLEADO necesito apuntador con 1 año secundaria cursado. Calle Dante 1978. V.-[...]

● MUCHACHA para muca[...] cama nec. con informe[...] Tr. de mañana. Benito Bla[...] Tel.: 41.10.89.

● NUESTRA Señora de [...] cómoda residencia para [...]nos y convalecientes. Asiste[...] dica libre. Atendida por [...]ños. Enfermeras especializa[...] vera 2755. Frente a la esta[...]citos.

● SE ofrece, joven co[...] nocimientos de cont[...]dad, dactil. Correspond[...] cálculos, etc. Excelentes [...]rencias. Sin pretensión [...] Gral. Luna 1191. V.[...]

● ENCERADOR de pisos [...] particular con la me[...] Abonos, lustro muebles. [...] 2.61.91.

● PINTOR empapelador [...] medades, precio módic[...]dad pago, amplias referen[...]lle Curuguaty 1018. U.T.E. [...] café Central San José y Yi.

● EN estancia, matrimoni[...] ta quinta, ella para co[...] ref. necesitamos. Tratar: [...] 749, piso 3. U. T. E. 8.79.0[...]

● MUCAMA y niñera re[...]das se necesitan. 19 [...]

ENSEÑANZA

● FRANCES profesora: prep. exám. curs. compl. Secund. Preparat. gram. conversación, traducciones Ejido 1205, ap. 3. V.-N.-20

[...]

EL COMENTARIO

## DEBE BUSCARSE UNA MAYOR VINCULACION ENTRE LOS TRABAJADORES AGROPECUARIOS Y LA CAPITAL

## Dificultades en la colocación de lanas en Estados Unidos

## Un fácil examen manual practicado a las gallinas permite saber si están en la época de la postura

Importancia que tiene el procedimiento para una tarea de selección

## LA LUCHA CONTRA LA LAGARTA DE LOS CEREALES

## NOTICIAS DE LA EXPOSICION DE TACUAREMBO

## Importantes mejoras se realizaron en la Asoc. Rural de Tacuarembó

## La cosecha de trigo en la República Argentina

## CON PLAZA CORRIENTE SE REALIZARON LAS VENTAS DE AYER EN EL MERCADO NACIONAL DE HACIENDAS

## Importante venta de tierras en Río Negro

## NUESTRO CENTRO DE TRANSACCIONES LANERAS SE MANTIENE CON AMBIENTE DE ACENTUADA QUIETUD

CEBO TOXICO PARA EMPLEAR CONTRA LAS LAGARTAS

## JUICIO SOBRE LA RIQUEZA PECUARIA DEL URUGUAY

## Mercados a término de materias primas



## Ventas de la exposición ganadera de Tacuarembó

## Los productos de granja en el Mercado Modelo

## Aparece hoy otro número del Boletín Informativo



## CON PLAZA SOSTENIDA SE OPERO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO POR VALOR DE $ 1.641.300

BOLSA
1a. Rueda
Deudas Nacionales
Interna 1943
Cupón Diciembre
1.000 p. mañ. 87.50
Deudas Municipales
Interna de Conversión C. de Montevideo 1937
Cupón Enero
Serie I
1.000 p. mañ. 81.—
Palacio Municipal
0.000 p. mañ. 80.90
Municipales de Montevideo
10.000 p. mañ. 81.—
Títulos Hipotecarios
Serie A
Cupón Enero
81.500 p. mañ. 86.—
Serie B
Cupón Febrero
1:277.000 p. mañ. 85.60
Serie C
Cupón Diciembre
12.400 p. mañ. 86.70
Sociedades Anónimas
(ACCIONES)
Bco. Popular
10 p. mañ. 130.—
Fca. U. de Neumáticos
100 p. mañ. 183.50
Ildu
15 p. mañ. 145.—
Fco. Modelo
40 p. mañ. 160.—
Cinoca - Serie D
52 p. mañ. 115.50
Pamer
735 p. mañ. 109.—
Obligaciones
Pamer 8 %
4.000 p. mañ. 101.50
Fca. U. de Neumáticos
8.500 p. mañ. 104.—
2a. Rueda
Deudas Nacionales
Teléfonos del Estado
Cupón Enero
5.000 p. mañ. 88.20
Obras Públicas 1942
Cupón Noviembre
10.000 p. mañ. 87.—
Deudas Municipales
Interna de Conversión C. de Montevideo 1937
Cupón Enero
Serie M
1.000 p. mañ. 81.—
Expr. C. de Montevideo
3.000 p. mañ. 81.—
Rambla Portuaria
1.000 p. mañ. 81.—
Palacio Municipal
1.000 p. mañ. 80.90
Títulos Hipotecarios
Serie A
Cupón Enero
34.200 p. mañ. 86.—
Sociedades Anónimas
(ACCIONES)
Bco. de Crédito
34 p. mañ. 144.—
Fca. U. de Neumáticos
25 p. mañ. 183.20
Egam
70 p. mañ. 105.—
Fco. Modelo
93 p. mañ. 160.—
Oyama
25 p. mañ. 104.80
Cristalerías del Uruguay
95 p. mañ. 117.—

CIERRE OFICIAL

| DENOMINACION | Compr. | Vendr. |
|---|---|---|
| DEUDAS EXTERNAS | | |
| Deuda Consolidada del Urug. | s/c | 76.— |
| DEUDAS INTERNAS | | |
| D. I. Conversión 1937 Serie B | 87.— | s/v |
| D. I. Conversión 1937 Serie C | 88.— | s/v |
| D. Interna de 1943 | s/op. | 87.50 |
| D. Obr. Hidroel. Río Negro | 87.50 | s/v |
| D. Obras Públicas de 1942 | s/op. | 87.— |
| D. Obras Públicas de 1944 | [illegible] | s/v |
| D. Teléfonos del Estado | s/op. | 88.20 |
| Bs. Defensa Nacional | 92.50 | s/v |
| BANCO HIPOTECARIO | | |
| Tit. Hipotecarios Serie A | 85.90 | 86.— |
| Tit. Hipotecarios Serie B | 85.50 | 85.60 |
| Tit. Hipotecarios Serie C | 86.60 | 86.70 |
| DEUDAS MUNICIPALES | | |
| Int. Conv. C. Mont. Serie B | s/c | 82.50 |
| Int. Conv. C. Mont. Serie H | s/c | 81.10 |
| Int. Conv. C. Mont. Serie I | s/op. | 81.— |
| Int. Conv. C. Mont. Serie M | s/op. | 81.— |
| Bs. Expr. Ciud. Montev. 1937 | s/op. | 81.— |
| Bs. Municip. Montevideo 1937 | s/c | 80.90 |
| Bs. Palacio Municipal 1937 | s/op. | 80.90 |
| Bs. Rambla Portuaria | s/op. | 81.— |
| Bs. Saneamiento Q 4/11 | s/c | 82.60 |
| Bs. A. M. D. E. T. | 80.10 | 80.40 |
| ACCIONES | | |
| Banco Comercial | 270.— | s/v |
| Banco de Cobranzas, L. y Ant. | 129.50 | 135.— |
| Banco de Crédito | s/op. | 144.— |
| Banco de Montevideo | 105.— | 107.— |
| Banco Uruguayo | s/c | 85.— |
| Banco Popular del Uruguay | s/c | 131.— |
| Campomar y Soulas | s/c | 169.50 |
| Cinoca Serie D | s/op. | 115.50 |
| Cía. Nacional de Cementos | s/c | 100.— |
| Cía. Salus | 225.— | s/v |
| Cristalerías del Uruguay | 117.— | s/v |
| Fca. N. de Papel | s/c | 140.— |
| Fca. U. Alpargatas (Ord.) | s/c | 238.— |
| Fca. U. Alpargatas (Pref.) | 98.— | s/v |
| Fca. U. de Cristales y Anexos | s/c | 90.— |
| Fca. Uruguaya Neumáticos | 183.— | 183.50 |
| Fcas. Nacionales de Cerveza | 363.— | 364.50 |
| Ferrosmalt | 96.— | 97.— |
| Frigorífico Modelo | 160.— | s/v |
| Haras Casup | s/c | 58.— |
| Industria Papelera Uruguaya | s/c | 106.— |
| Oyama | 104.50 | 105.— |
| Pamer | 108.— | 110.— |
| Queserías Nacionales | 75.— | s/v |
| Textil Industrial | s/c | 48.— |
| Vidplan | s/c | 40.— |
| E. G. A. M. | 105.— | 106.— |
| I. L. D. U. | 144.— | s/v |
| Torrendell H-I | s/c | 70.— |
| OBLIGACIONES | | |
| F. U. N. S. A. | 103.80 | 104.10 |
| P. A. M. E. R. | 101.50 | s/v |

Obligaciones
F. U. Neumáticos 8 %
8.500 p. mañ. 104.—

| MONTO OPERADO | | |
|---|---|---|
| Ds. Nls. .. | $ | 16.000 |
| Tls. Hs. .. | " | 1.495.900 |
| Ds. Mls. .. | " | 46.000 |
| Acciones .. | " | 83.400 |
| Total V|n.: | $ | 1.641.300 |

CIERRE DEL CORRO
(Valores no inscriptos oficialmente)

| | Comp. | Vend. |
|---|---|---|
| ALMACENES LIBERTAD | s/c | 76.— |
| BANCO DEL COMERCIO M. Y AGRARIO | 40.— | 60.— |
| BANCO ITALIANO DEL URUGUAY | s/c | 100.— |
| BANCO TRANSATLANTICO DEL URUGUAY | 102.— | 103.— |
| JOSE C. CADENAZZI S. A. | s/c | 85.— |
| C. U. D. E. S. A. | s/c | 75.— |
| HOMERO DE LEON S. A. | s/c | 124.— |
| GAYA-PEREZ S. A. | s/c | 90.— |
| GRANJA CANELONES | 35.— | 40.— |
| LANSUR (PREF.) | s/c | 13.— |
| S. A. B. U. | s/c | 70.— |

## OPERACIONES EN LA BOLSA DE BUENOS AIRES

ACCIONES

| | Ante. | Cierre | | Ante. | Cierre |
|---|---|---|---|---|---|
| Acindar | 86.50 | 87.50 | Italo Argentina | 94.— | s/o. |
| Alpargatas | 128.— | 130.— | La Cantábrica | s/o. | s/o. |
| Arizu | s/o. | s/o. | Lanaseda | s/o. | s/o. |
| Astra | 68.— | s/o. | Loma Negra | 115.— | 115.— |
| Bagley | 125.— | 125.— | Magnasco | s/o. | 155.— |
| Banco Hogar | s/o. | s/o. | Masllorens | s/o. | s/o. |
| Celulosa | 147.— | 148.— | Molinos R. Plata | s/o. | s/o. |
| Com. del Plata | s/o. | 168.— | Negra Rey | 126.— | s/o. |
| Ditlevsen | 83.— | 83.— | Papelera Arg. | 123.— | 118.— |
| Dockoil | s/o. | s/o. | Pesca (1 voto) | 173.— | s/o. |
| Fabril | 127.50 | 128.— | Pesca (5 votos) | s/o. | s/o. |
| Ferrum | 149.— | s/o. | Piccardo | 55.50 | 55.50 |
| Globo | 98.50 | 97.50 | Puerto Sastre | s/o. | 132.— |
| Goffre - Carbone | 172.— | 172.— | Sadopyo | s/o. | s/o. |
| Iggam | 123.— | 122.— | San Nicolás | s/o. | s/o. |
| Ind. Llave | s/o. | s/o. | Sedalana | s/o. | s/o. |
| Ind. Paraguaya | 5.80 | s/o. | Siam | s/o. | 195.— |
| Introductora | 143.— | 157.— | Zorraquín | s/o. | s/o. |

## NEGOCIOS DE AYER EN LA BOLSA DE NUEVA YORK

PROMEDIOS DE DOW JONES

| | Anterior | Noviembre 12 |
|---|---|---|
| INDUSTRIALES | 273.47 | 271.97 |
| FERROCARRILES | 102.32 | 101.62 |
| SERVICIOS PUBLICOS | 50.76 | 50.90 |

VOLUMEN: 1.490.000. ACCIONES

TITULOS DE DEUDA EXTERNA

| | ANTERIOR Compra | ANTERIOR Vende | NOVIEMBRE 12 Compra | NOVIEMBRE 12 Vende |
|---|---|---|---|---|
| Australia 3.1/4 % | 95.1/4 | 95.1/2 | 95.1/4 | 95.1/2 |
| Chile 2 1/2 - 3 % 1993 | 34.1/4 | 34.3/4 | 34.1/4 | 34.1/2 |
| Estados Unidos 2.1/4 % | 99 | 99.1/8 | 99 | 99.1/8 |
| " " 2.1/2 % | 97 | 97.1/8 | 96.7/8 | 97 |
| " " 2.7/8 % | 103.1/4 | 103.3/8 | 103.1/4 | 103.3/8 |
| Méjico 4 % 1963 | 14.1/4 | 14.3/4 | 14.1/4 | 14.3/4 |
| Perú 2 - 2 1/2 % 1997 | 39.1/2 | 30.3/4 | 39.3/4 | 40 |
| Uruguay 4.1/8 % 1979 | 85.7/8 | 86.1/2 | 86 | 87 |
| " 4.1/2 % 1978 | 88 | 92 | 88 | 92 |
| " " 4.5/16 % 1978 | 86 | 90 | 86 | 90 |

ACCIONES

| | Ante. | Nov. 12 | | Ante. | Nov. 12 |
|---|---|---|---|---|---|
| Anaconda Copper | 39.3/4 | 39.1/2 | National Aviation | 21.3/8 | 21.3/8 |
| Armco Steel Corp. | 37.1/8 | 37 | National Distillers | 20.1/2 | 20.1/2 |
| Armour y Co. | 9.3/4 | 9.3/4 | New York Central | 18.7/8 | 19 |
| Bethlehem S. Corp. | 49.3/4 | 49.1/4 | Pa nAmer. Airways | 9.3/4 | 9.1/2 |
| Blue Ridge M. Fs. | 9.1/4 | 9.1/4 | Pancoastal Oil Co. | 4 | 3.7/8 |
| Burlington Mills | 15 | 15 | Pantepeo O. C.C.A. | 4.7/8 | 4.5/8 |
| Can. Southern Oils | 9.3/8 | 9.3/8 | Patiño Mines | 7.3/4 | 7.1/2 |
| Chrysler Corp. | 85.1/8 | 84 | Pennsylvania R.R. | 18.7/8 | 19.1/8 |
| Cities Service Cor. | 95.1/4 | 94.1/4 | Radio Corp. of Am. | 27.1/4 | 27.5/8 |
| Continental Can | 45.1/8 | 45.5/8 | Republic Aviation | 20.3/8 | 20.7/8 |
| Creole Petroleum | 76.3/8 | 76.3/8 | Republic Steel Co. | 40.3/8 | 39.5/8 |
| Dome Mines Ltd. | 20.5/8 | 20.5/8 | Reynolds Metals | 49.1/4 | 48.3/4 |
| Douglas Aircraft | 59.1/8 | 59.1/8 | Socony-Vacuum | 35.1/4 | 35 |
| Dupont Nemours | 89.3/4 | 89.3/4 | Southern Pacific | 43.1/4 | 43 |
| Eastman Kodak | 42.3/4 | 42.3/4 | Standard Oil N. J. | 73.1/4 | 73.3/4 |
| East Tennessee | 7.1/8 | 7.1/8 | Studebaker Corp. | 35.3/4 | 34.5/8 |
| Electric B. y Share | 22.3/8 | 22.3/8 | Sunray Oil Corp. | 19.3/8 | 19.1/2 |
| General Electric | 65.7/8 | 66.1/8 | Texas Co. | 54.7/8 | 54 |
| General Motors | 62 | 62.1/8 | Thompson Produ. | 55 | 55.1/2 |
| Int'l Nickel | 44 | 44.1/4 | United Aircraft C. | 34.1/2 | 34.3/4 |
| Int'l Packers | 9.1/2 | 9.1/2 | U. S. Rubber Co. | 25.3/8 | 25.1/2 |
| I. T. y Corp. | 17.7/8 | 17.7/8 | U. S. Steel Corp. | 38.1/2 | 38.5/8 |
| Kennecott Copper | 73 | 73 | Walker H. G. y W. | 42.7/8 | 43.5/8 |
| Lockheed Aircraft | 21.3/4 | 21.3/4 | West Indies Sugar | 30 | 30 |
| Montgomery Ward | 60.1/8 | 60.1/8 | Westinghouse Ele. | 43.3/4 | 44 |

## LAS COTIZACIONES EN EL MERCADO DE CAMBIOS

| Precios Oficiales de Cierre | | | DIRIGIDO Cable Compra | Venta | LIBRE Comercial O. Conceptos Compra | Venta | Venta | ARBITRAJE N. York | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Libra papel | vale | $ | 4.25 | 5.33 | 6.38 | 6.86 | —.— | Dóls. | 2.80 |
| 100 Dólares | valen | $ | 151.90 | 190.— | 235.— | 245.— | —.— | " | —.— |
| 100 Fcos. Belgas | " | " | 3.03 | 3.80 | 4.70 | 4.90 | —.— | " | 50.— |
| 100 Argentino | " | " | 30.— | 38.40 | 46.50 | *49.50 | 18.70 | " | —.— |
| 100 Cor. Suecas | " | " | 29.35 | 36.72 | 45.41 | 47.35 | —.— | " | 5.175 |
| 100 Florines | " | " | 39.97 | 50.— | 61.84 | 64.475 | —.— | " | 3.60 |

NOTA: Estos tipos de cambios corresponden a los fijados por el Banco de la República. (*)Importación por el Mercado Libre-Circular No. 1310. - Venta $ 17.70.

CAMBIO LIBRE - OPERACIONES A LA VISTA
Al cierre de ayer las casas cambiarias cotizaban los siguientes precios:

| | | | Compra | Venta |
|---|---|---|---|---|
| 1 LIBRA PAPEL | vale | $ | 7.10 | 7.25 |
| 100 DOLARES | valen | " | 272.— | 275.— |
| 100 FRANCOS FRANCESES | " | " | 0.68 | 0.70 |
| 100 LIRAS | " | " | 0.42 | 0.44 |
| 100 FRANCOS SUIZOS | " | " | 63.50 | 64.40 |
| 100 CRUCEROS | " | " | 7.54 | 7.62 |
| 100 PESOS ARGENTINOS | " | " | 13.10 | 13.25 |
| 100 PESOS CHILENOS | " | " | 2.20 | 2.50 |
| 100 PESOS BOLIVIANOS | " | " | 1.— | 1.20 |
| 100 PESETAS | " | " | 5.65 | 5.70 |
| 100 ESCUDOS PORTUGUESES | " | " | 9.10 | 9.40 |
| 100 SOLES PERUANOS | " | " | 17.20 | 17.70 |

MONEDAS DE ORO

| Denom. | Importe | Gram. fino | PIEZA $ | PIEZA Dóls. | GRAMO $ | GRAMO Dóls. | ONZA $ | ONZA Dóls. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Aguila Dól. | 10.— | 15.04665 | 62.30 | 22.70 | 4.14 | 1.51 | 128.77 | 56.97 |
| Soberan. £ | 1.— | 7.322370 | 29.65 | 10.80 | 4.05 | 1.47 | 125.97 | 45.72 |
| Mejica. $m. | 50.— | 37.50 | 139.40 | 50.60 | 3.72 | 1.35 | 115.71 | 41.99 |
| Chile. $ch. | 100.— | 18.30573 | 62.85 | 22.90 | 3.43 | 1.25 | 106.69 | 38.88 |
| Alema. M. | 20.— | 7.1685 | 26.35 | 9.60 | 3.68 | 1.34 | 114.46 | 41.68 |
| Holan. GL. | 10.— | 6.048 | 22.34 | 8.15 | 3.69 | 1.35 | 114.77 | 41.99 |
| Napol. FsF. | 20.— | 5.80644 | 27.45 | 10.00 | 4.73 | 1.72 | 147.12 | 53.50 |
| Lingot. | — | — | — | — | 3.35 | 1.218 | 104.20 | 37.88 |

## Noticias de índole comercial y judicial

LICITACIONES PUBLICAS

..Servicio de Intendencia del Ejército y la Marina, bengalina celeste obscura, brin azul, botones de 15 m/m., sombreros blancos para marineros, lic. 109, 1er. llamado, 19/11 a las 15. — Ministerio de Obras Públicas (Direc. Gral. de Arquitectura), obras de construcción del edificio para sede del Liceo de Fray Bentos, lic. 32/052, el 10/12 a las 10. — Intendencia Municipal de Montevideo (Direc. Gral. de Arquitectura), trabajos de reforma, conservación e higiene de los techos de las galerías principales del Mercado Central, 2º llamado, 1/12 a las 10. — Direc. de Prov. y Almacenes, adquisición de columnas de alumbrado público (varios tipos), lic. 077, 28/11 a las 1.30; adquisición de diversas máquinas y herramientas (rectificadoras, pulidoras de cilindro, prensa hidráulica, cepillo mecánico, frenadora, tornos, etc., 2º y último llamado, 25/11 a las 15; compra de una heladora eléctrica, lic. 1.064, 2º y último llamado, el 22/11 a las 9.30.

Licitación, Nº 1044; objeto, Transporte eléctrico de expedientes; originariamente, 17/11/9 y 30 horas; apertura, 17/11/15 y 30 horas.

Licitación, Nº 1000-A; objeto, cubiertas reforzadas; originariamente, 17/11/11 horas; apertura, 17/11/16 y 30 horas.

Licitación Nº 1065; objeto, fichas y formularios impresos; originariamente, 18/11/9 hs.; apertura, 18/11/15 y 30 horas.

Licitación, Nº 1066; objeto, máquinas escribir, sumar y calcular; originariamente, 19/11/9; apertura, 19/11/15 horas.

Licitación, Nº 1057; objeto, equipos barométricos; originariamente, 20/11/9 y 30 hs.; apertura, 20/11/15 horas.

Licitación, Nº 1052; objeto, material confección capotes; originariamente, 21/11/9 hs.; apertura, 21/11/15 horas.

Licitación, Nº 1047; objeto, clisés; originariamente, 21/11/10 y 30; apertura, 21/11/16 horas.

Licitación, Nº 1059; objeto, aserrador a cadena; originariamente 24/11/9 horas; apertura, 24/11/15 hs.

Licitación, Nº 831-A; objeto, fichero metálico; originariamente, 24/11/10 y 30; apertura, 24/11/16 y 30 horas.

REGISTRO DE MARCAS

Antonio Giordano y José María Fandiño (Montevideo), la marca "Simm", para las clases 6 y 17. — Kurt Boerger (Montevideo), la marca "Rubodox", para las clases 7 y 9.

INSCRIPCION DE ESTATUTOS

Juzgado Letrado de primera instancia de primer turno de Canelones, modificación de los Estatutos de la Sociedad Cacilsa Banco de Ahorro y Crédito.

## El interés del dinero

HIPOTECAS REGISTRADAS

1ª SECCION
$ 2.900 al 6 % anual
" 9.000 " 6 " "
" 23.000 " 6 " "
" 2.000 " 7 " "
" 6.000 " 9 " "
" 5.200 " 11 " "
" 6.000 " 12 " "

2ª SECCION
$ 25.000 al 6 % anual
" 25.000 " 6 " "
" 25.000 " 6 " "
" 1.000 " 6 " "
" 2.000 " 6 " "
" 25.000 " 7 " "
" 9.500 " 8 " "
" 2.000 " 10 " "

## Valor de la propiedad

VENTAS REGISTRADAS
Bienes en la Capital
CASAS

Con 455 metros, en la Avda. Larrañaga (12ª sec.) $ 28.000.

Con 114 metros en la calle Charrúa y Edo. Acevedo $ 27.200.

Con 81 metros, en la calle Comercio Nº 2153 $ 22.200.

Con 69 metros, en la calle Feliciano Rodríguez y 14 de Julio, $ 16.000.

Con 146 metros en la calle Pando y Guadalupe, $ 4.309.

Con 153 metros, en la calle Coronel Azambuya (23a. sec.) $ 3.300

Con 110 metros, en la calle M. Berinduague (20ª sec.), $ 1.150.

TERRENOS

Con 184 metros, en la calle M. S. de Munar (22ª Sec.) $ 6.000.

Con 387 metros, en la Av. Italia y Monzón $ 4.862.

Con 503 metros, en la calle Loberos y Avda. Peñón, $ 3.680.

Con 394 metros en la calle Ignacio Núñez y L. Romero 3.000 pesos.



## LA CONMEMORACION DEL DIA DE LA INDUSTRIA

Festejando el día de la Industria realizóse en la sede de la Cámara Industrial Uruguaya, un acto conmemorativo en el que tomaron parte prestigiosas figuras del renglón nacional. Es dable destacar la presencia del señor Ministro de Industrias y Trabajo, Dr. Héctor R. Grauert, del Ingeniero Serrato, primer presidente de la Institución y autoridades actuales.

★ LA PARTE ORATORIA

El señor Carlos Sapelli actual presidente de la Cámara de Industrias dijo en emotivas palabras el significado de la fecha en conmemoración. Refirióse a las etapas vividas por la institución remarcando las primeras jornadas de labor incansable en que el trabajo era lo primordial para llegar a la meta deseada.

★ LA PALABRA DEL MINISTRO

El Sr. Ministro de Industrias y Trabajo, Dr. Héctor R. Grauert, se expresó anotando que el esfuerzo de la industria de nuestros hombres viene desde los días de la primera guerra mundial. Esa unión industrial uruguaya ha conseguido su personería desde la mencionada fecha. Anotó a continuación una síntesis de los pasos dados por la industria uruguaya y dijo que hoy en su 54º aniversario recoge los merecidos laureles. La autoridad que posee esta cámara es en todo momento indispensable a la labor de gobierno. Cabe destacar ahora como corresponde esta meritoria labor. Como visión somera de nuestra posición industrial cimentada en la base del trabajo digamos, que hoy funcionan 26.515 establecimientos fabriles. Pero no es todo el esfuerzo nacional que tiene aún una inmensa obra a realizar. El aprovechamiento integral de nuestra materia prima nos dice que todavía no hay relación entre el productor y el industrial. Es razonable que el productor tienda a colocar su producto al mejor precio pero a la larga para nadie es conveniente que no se brinde el producto al industrial nacional. Es deber del ciudadano el defender lo propio acotaba con énfasis el señor Ministro. Alrededor de esta idea deben congregarse las aspiraciones de los hombres de empresa. La Cámara de la Industria y el Ministerio lucharan denodadamente. Aunque logremos poco —finalizaba— ese poco será algo de lo mucho que hemos soñado.

Nuevamente el señor Sapelli dice algunas palabras para señalar un hecho notable para nuestra industria. El martes zarpó de nuestro puerto el Daymán II, buque construído en Carmelo de 800 toneladas con un cargamento de botellas para el Paraguay. Estas son satisfacciones que no podemos dejar de oír, en tan fausta fiesta.

Pidió a continuación unas palabras de parte del ingeniero Serrato, que fuera uno de los paladines de la hoy floreciente Cámara de Industrias.

★ LO QUE EXPRESA EL ING. SERRATO

Como uno de los pocos sobrevivientes de aquel primitivo grupo de hombres que luchamos por la causa no puedo desoír el pedido del señor Sapelli. Seguro, que el rememorar hechos pasados será recuerdo grato por poner en evidencia los procederes valederos de aquellos hombres de la primera hora. Como todos festejamos el 25 de Agosto de 1830, el Uruguay debe festejar también el día de la Industria. No se consigue la libertad política sin la libertad económica decía el Ing. Serrato. Por esto pedimos el día de la Industria, y que sea como un honor para aquellos hombres que bregaron con el descreimiento de todos. Desde hace muchos años estoy ligado al trabajo nacional y hoy como indicación a mis colegas industriales puedo decirles que la consigna de la hora es: Adelante siempre adelante.

Una vez finalizada la parte oratoria los señores industriales realizaron una amable reunión social en la que se gustó un buen servido lunch.

## LA ECONOMIA DE LATINO AMERICA Y EE. UU.

**Por estar de acuerdo con las ideas expuestas por el Ministro de Hacienda de Estados Unidos de Norte América en una reciente reunión celebrada en el Club de Banqueros de México, reproducimos a continuación el texto del discurso de dicho Secretario de Estado que encontramos publicado, en forma parcial, en la importante Revista chilena intitulada "Carta Quincenal".**

"El señor Presidente Truman ha reconocido la vital importancia de la cooperación entre las naciones, hacia el objetivo común de la paz mundial y la prosperidad universal. Mediante nuestro programa Punto IV, nos hemos comprometido a activar este concepto y cooperamos con las naciones aplicando técnicas perfeccionadas a las industrias y a la agricultura. En la tarea vital para mejorar la salubridad y la educación, estamos empeñados juntos más eficazmente que nunca.

"Según lo demuestra la experiencia en mi patria el progreso industrial requiere la provisión de capitales; y ésta, a la vez, exige una sana política financiera y ahorros así como el movimiento de dichos ahorros hacia las inversiones industriales. Hay que apoyarse ampliamente en los ahorros nacionales movilizados por conducto de las instituciones financieras, tanto públicas como privadas, a fin de lograr una expansión econmica cabal y general. Consta que se está realizando gran progreso mediante la utilizacin de los propios recursos financieros de ustedes, a menudo con la ayuda de inversiones privadas de Estados Unidos y de otros países. A título de ejemplo de esta clase de desarrollo, la Comisión Económica para la América Latina ha señalado el aumento, en sus países, de la producción de materiales de construcción, productos químicos livianos y gran variedad de otros productos.

"Veo que se han fomentado muchas obras mediante préstamos internacionales para fines constructivos. Ellas comprenden el sistema hidroeléctrico Miguel Alemán en Méjico, las explotaciones de energía del río Lempa en El Salvador y las cataratas Paulo Alfonso en Brasil, las empresas de transporte en Brasil y Chile. Los préstamos internacionales cuidadosamente concedidos y cuidadosamente relacionados con la facultad referente y su administración y servicio de interés son capaces de hacer una contribución importante hacia la expansión económica. Nos ha sido placentero participar con ustedes en el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional y fomentar, a través de esas instituciones, una comprensión mayor y más íntima de nuestros intereses mutuos en el desarrollo y en la realización de una estabilidad financiera. También nos sentimos muy orgullosos del hecho de que el "Export Import Bank" (Banco de Exportación e Importación) ha estado en conndiciones de ayudar tan notablemente con prestamos constructivos.

"Es sumamente placentero ver este progreso económico en todas partes de este Hemisferio. Dicho progreso levanta baluartes fuertes contra las fuerzas agresivas del comunismo y otras fuerzas reaccionarias. La mayor producción industrial de ustedes resulta en un nivel más alto de comercio internacional que es de mutuo provecho para todos los países de nuestro hemisferio y el resto del mundo. La experiencia comercial de Estados Unidos por sí sola recalca la importancia creciente de las exportaciones latinoamericanas. Antes de la Segunda Guerra Mundial nuestras importaciones de la América Latina representaron aproximadamente el 20 por ciento del total de las importaciones a Estados Unidos. En los últimos años, aproximadamente el 30 por ciento de todas nuestras importaciones ha venido de los países nuevos. El valor de estas importaciones asciende ahora a más del séxtuplo de su valor en los años anteriores a la guerra. Los dólares ganados de este modo han, a su vez, ayudado a financiar las compras suyas, en otros países, de productos de urgente necesidad tales como maquinarias eléctricas, industriales y agrícolas.

"Los asuntos que he mencionado tratan de consideraciones prácticas económico-comerciales. Sin embargo, ellos nos deparan un terreno fundamental común en el que nos reunimos con mutua comprensión.

"En el mundo libre afrontamos un desafío al tratar de continuar el desarrollo y ensanche económicos y sociales en un mundo lleno de incertidumbres impuestas por las viejas y conocidas fuerzas de tiranía que llevan un nuevo disfraz. Hemos llegado a comprender que sólo locon denuedo, confianza y esfuerzos determinados podremos quitarles ese disfraz a las fuerzas destructivas y desenmascarar la tiranía que está amenazando una parte tan grande del mundo".

"El denuedo lo tienen sus compatriotas en gran manera y suma abundancia. El denuevo sirve de norma que el mundo ha de respetar. Esto es cierto, que hablemos del denuedo del hombre de negocios, del denuedo del agricultor o del denuedo del financiero. Estamos hablando tanto de aquellas personas que asumen riesgos financieros para realizar adelantos económicos sanos y útiles, como de las que corren riesgos al hacer frente a fuerzas de la naturaleza o al oponerse a las fuerzas opresoras. El denuedo de los hombres que cultivan sus tierras o atienden a sus trabajos en las tiendas y fábricas; el denuedo del soldado en el campo de batalla y el denuedo del estadista que dirige el destino de su nación, todos son ejemplos que el mundo puede seguir".

"Y en cuanto a la connfianza, la poseen ustedes también ampliamente. La confianza que ustedes han puesto de manifiesto y que siguen demostrando en el desarrollo y progreso de sus propias naciones es un ejemplo que todo el mundo ha de admirar. Su confianza en sus países y en el porvenir de éstos no se basa únicamente en muchos siglos de historia. Se basa también en el reconocimiento de que los esfuerzos que realizan ustedes hoy para ensanchar sus industrias y comercio, para explotar sus riquezas nacionales y para aumentar sus áreas agrícolas y perfeccionar las técnicas de labranza representan una contribución tremenda hacia un mundo mayor y mejor de mañana".

"Esta confianza es una que, les aseguro la población de Estados Unidos comparte con ustedes. Nos damos perfecta cuenta del hecho de que el progreso de las naciones suyas ayuda a dar al mundo entero la seguridad de que la conquista del hombre sobre sus problemas domésticos y económicos es mucho más importante y mucho más digna que la conquista del hombre sobre el hombre".

"Y siendo hombres enorfiados en aquella clase de conquistas de las riquezas con que las Repúblicas de la América Latina quedan, dichosamente dotadas, ustedes están haciendo mucho para inspirar a otras naciones libres del mundo. En éstas se está formando también un hondo reconocimiento de la necesidad de cooperar y de trabajar conjuntamente en la defensa del mundo libre".

"Si cualquiera nación ha de mantener su libertad y su independencia no será actuando sola, aunque sí debe mantener su individualidad y su integridad. La participación de ustedes en la familia de las naciones del hemisferio occidental, en las Naciones Unidas y en el Banco Mundial y Fondo Monetario Internacional ha contribuído mucho a la creación del espíritu de cooperación —la mutualidad de esfuerzos— que ha de existir si es que todas nuestras naciones deben defenderse contra la agresión, y el bienestar de nuestros pueblos debe realzarse".

## Ubicación de los buques nacionales

Administración Nacional de Puertos (Guaraní y Piedras, Teléf. 9.26.66).
TACOMA, operando en Santos.
PUNTA DEL ESTE, nacional, salió para Santos el 11/11.
CARRASCO, en puerto. Operando en el Dep. 2.
ALM. RODRIGUEZ LUIS, en pto. Atracado en el Muelle Florida.
A.N.C.A.P. (Agraciada y Paysandú, Teléfs. 8.95.71 y 8.96.86).
ANCAP, IV, salió para Port Arthur el 18/10.
ANCAP III, nacional, salió para Caleta Clarencia el 10/11.



## La inauguración de la Línea K. L. M. a Santiago de Chile

En la presente nota gráfica apreciamos al Sr. Francis Van Der Vliet, director coordinador de la oficina de Cooperación Internacional de KLM, en compañía de Reinier J. Vogles, director de la



División Relaciones públicas de la citada compañía, y de Jorge J. Buno, gerente de KLM en nuestro país. Los señores Vliet y Vogles viajaron a Sud América a efectos de asistir a la inauguración de la línea KLM a Santiago de Chile. Posteriormente el Sr. Vogles a su regreso a Europa hizo escala en Montevideo donde permaneció dos días para hacer nuevos contactos y concertar negocios de la compañía.

## El Victoria Plaza es parte de una cadena mundial de hoteles

A fines de 1945, a raíz de una serie de conferencias entre el Departamento de Estado y la Pan American World Airways, fué organizada la Intercontinental Hotels Corporation, como subsidiaria de esta compañía aérea.

El Gobierno de Estados Unidos reconoce plenamente el valor del turismo como medio de aumentar los ingresos en dólares de los países extranjeros, y lleva a cabo una comprensiva política de fomento de los viajes internacionales de ciudadanos norteamericanos. En cumplimiento de esta política, los impuestos que gravan a los viajes dentro de fronteras no se aplican a los viajes al exterior Además, para estimular las compras en el extranjero, cada residente norteamericano puede importar, a su regreso al país, hasta 500 dólares en mercaderías, sin pagar derechos aduaneros.
pagar derechos aduaneros.

El estudio a fondo del problema llevó al reconocimiento de que uno de los principales obstáculos para el mayor desarrollo del turismo, era la falta de hoteles modernos en muchas regiones del mundo. Se vió que existía la necesidad de crear un nuevo tipo de organización dedicada a promover la construcción de mejores hoteles y a suministrar asistencia técnica en la planificación y administración de los mismos. Estas ideas dieron origen al surgimiento de la Intercontinental Hotels Corporation (IHC).

Las actividades de IHC abarcan todo el mundo. Su finalidad consiste en proporcionar a los viajeros internacionales la misma alta calidad de servicio y confort que ha establecido la reputación de los hoteles norteamericanos como los mejores del mundo. El personal de IHC incluye expertos en planificación, construcción, financiación y administración de hoteles, así como en legislación, ventas y publicidad. La compañía no construye hoteles por su cuenta, sino que ofrece sus servicios completos a los propietarios de nuevos hoteles, o a los de hoteles apropiados ya existentes.

IHC ha emprendido un vasto plan de desarrollo hotelero en América Latina. El Victoria Plaza, en Montevideo, es el primer hotel nuevo de la cadena de IHC Cuando se inaugure, el 15 de diciembre, será el mejor, el más grande y el más confortable de Sud América. El programa total de IHC para América Latina comprende la apertura de once nuevos hoteles en otras tantas ciudades de nueve países del hemisferio. La compañía proyecta, además, ampliar sus actividades a otras regiones del mundo, entre ellas Europa, Sud Africa, el Cercano Oriente y Japón.

La política de IHC se basa en la cooperación con las compañías de transportes, agencias de viajes, cámaras de comercio locales y demás intereses públicos o privados vinculados al turismo. La naturaleza de la empresa y la buena práctica comercial hacen imposible una preferencia o discriminación en favor de una compañía determinada. Naturalmente, esto no implica desconocer las ventajas que reporta a IHC el hecho de estar asociada a la mayor red aérea mundial. Tal circunstancia, evidentemente, beneficia a IHC, y por consiguiente, a todos los hoteles administrados por IHC.



## EL MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL DIA DE AYER

AEROPUERTO NACIONAL DE CARRASCO



| ENTRADAS Hora | Compañía | Procedencia | SALIDAS Hora | Compañía | Destino |
|---|---|---|---|---|---|
| 01.10 | KLM | Bs. Aires | 02.15 | KLM | Amsterdam |
| 12.25 | PLUNA (2) | Salt.-Pays. | 07.31 | PLUNA (3) | River.-Artig. |
| 12.32 | PLUNA (16) | Asunción | 07.58 | VARIG | R. Janeiro |
| 12.40 | PLUNA (4) | Artig.-River. | 08.09 | PLUNA (1) | Pays.-Salt. |
| 16.37 | PAA (201) | Nva. York | 14.10 | PLUNA (7) | T. Tres-Mel. |
| 17.49 | PLUNA (8) | Mel.-T. Tres | 17.31 | PAA (201) | Bs. Aires |
| 23.42 | BOAC | Sgo. Chile | | | |

| PASAJEROS LLEGADOS | | PASAJEROS SALIDOS | |
|---|---|---|---|
| Interior | 36 | Interior | 36 |
| Exterior | 39 | Exterior | 26 |

EN TRANSITO: 21

AVION SALIDO HOY. — Exterior: Hora: 01.08 BOAC, para Londres.

ESPERADOS. — Interior: Hora: 12.35 PLUNA (2), de Salto y Paysandú. 13.00 PLUNA (4), de Artigas y Rivera. 17.55 PLUNA (8), de Melo y Treinta y Tres. — Exterior: Hora: 06.30 SAS, de Estocolmo. 11.00 PANAIR, de Buenos Aires. 14.40 PLUNA (12), de Porto Alegre. 16.20 PAA (206), de Buenos Aires. 17.10 PAA (205), de Nueva York.

A SALIR. — Interior: Hora: 07.20 PLUNA (3), para Rivera y Artigas. 08.00 PLUNA (1), para Paysandú y Salto. 14.00 PLUNA (7), para Treinta y Tres y Melo. — Exterior: Hora: 07.30 PLUNA (11), para Porto Alegre. 07.31 SAS para Santiago de Chile. 11.42 PANAIR, para Londres. 17.10 PAA (206), para Nueva York. 17.55 PAA (206), para Buenos Aires.

HIDROAVIONES CON BASE EN LA BAHIA
SERVICIO DE "CAUSA" MONTEVIDEO - Bs. AIRES

| ENTRADAS Hora | Nombre | Bandera | Pasaje | SALIDAS Hora | Nombre | Bandera | Pasaje |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10.— | LV-AHG | Argent. | 12 | 9.— | L. Borg. | Nacion. | 7.— |
| 17.— | L. Borg. | Nacion. | 9 | 16.— | LV-AHG | Argent. | 19.— |
| | Total .... | | 21 | | Total .... | | 26 |

ESPERADOS HOY. — Primer vuelo a las 10 y segundo a las 17.
A SALIR. — Primero a las 9 y segundo a las 16.

## TRAFICO DE BUQUES DE ULTRAMAR EN EL PUERTO

VAPORES EN PUERTO

| Bandera | Nombre | Agente | Opera en | Nº Tel. |
|---|---|---|---|---|
| Brasilero | Colzloide | Lloyd Brasilero | M. Escala | 8.00.94 |
| Argentino | Cdad. de Mdeo. | Cía. U.N. y T.A. | D. Fluvial | — |
| Nacional | Carrasco | A.N. de Ptos. | Depósito 2 | 8.01.18 |
| Holandés | Alpherat | M. y Stapledon | Depósito 6 | 8.03.88 |
| Noruego | Marianne | Mann George | Depósito 7 | 8.01.95 |
| Inglés | Crispin | Repremar S. A. | Depósito 8 | 8.06.96 |
| Sueco | Wilhelmina | Vidal S. A. | Depósito 10 | 8.07.85 |
| Sueco | Froste | Vidal S. A. | Depósito 11 | 8.08.11 |
| Nacional | Alte. R. Luis | A.N. de Ptos. | M. Florida | — |
| Nacional | Pietrina | La Flota H | Ante-puerto | — |

LLEGADOS AYER

Hora: 07.30 — BERGERTRAND, Noruego de San Lorenzo, en lastres. - Houlder Bros.
14.30 — GIULIO CESAR, Italiano de Génova, desembarcó 109 pasajeros, carga general. - Italmar S. A.

SALIDOS

Hora: 11.15 — BERGETRAND, Noruego para Curacao. - Houlder Bros.
16.45 — ALDABI, Holandés para Bs. Aires. - Maclean y Stapledon.
17.30 — BERGA, Inglés para Brasil. - Mann George.
19.00 — GIULIO CESAR, Italiano para Buenos Aires embarcó 4 pasajeros. - Italmar S. A.

ESPERADOS HOY

Hora: 06.40 — ALPHERAT, Holandés, construído en 1945, 7650 toneladas consignado a Maclean y Stapledon, de Buenos Aires, a cargar, atracará en el depósito 6.
07.00 — CIUDAD DE MONTEVIDEO, Argentino de Buenos Aires. - Cía. U.N. y T.A.
A LA VISTA — WESTLAND, Holandés, construído en 1931, 5881 toneladas consignado a Dodero S. A., a cargar, atracará en el depósito 9.

## CIERRE DE LOS DESPACHOS DE CORRESPONDENCIA POR VIA AEREA EN LA CASA CENTRAL DE CORREOS

PARA HOY

SERVICIO INTERNACIONAL

| DESTINOS | Horario Certif. | Cierre Simples |
|---|---|---|
| Argentina | 13.45 | 14.— |
| " | 7.45 | 8.— |
| " | 14.45 | 15.— |
| Bolivia, Chile, Ecuador, Perú | 9.— | 10.— |
| Río Janeiro, Puerto España, Nueva York | 9.30 | 11.— |
| Río Janeiro | 18.— | 20.— |
| Porto Alegre, San Pablo, Río Janeiro, Belén, Cayena, Paramaribo, Georgetown, Puerto España, Caracas, San Juan, Nueva York | 20.— | 21.— |
| Paraguay | 20.— | 21.— |

SERVICIO INTERNO

| | | |
|---|---|---|
| Paysandú, Salto | 20.— | 21.— |
| Rivera, Artigas | 20.— | 21.— |
| Treinta y Tres, Melo | 10.30 | 11.— |

PARA MAÑANA

SERVICIO INTERNACIONAL

| | | |
|---|---|---|
| Argentina | 7.45 | 8.— |
| " | 13.45 | 14.— |
| " | 14.45 | 15.— |
| Bolivia, Chile, Ecuador, Perú | 9.— | 10.— |
| Dakar, Lisboa, Zurich, Viena, Bruselas, Sofía, Praga, Atenas, Budapest, Roma, Luxemburgo, Varsovia, Bucarest, Yasilkoy, Zagreb, Frankfurt, Hamburggo, Berlín, Copenhague, Oslo, Estocolmo, Helsinki, Moscú | 11.— | 13.— |
| Porto Alegre | 19.— | 21.— |
| Dakar, Madrid, París, Viena, Praga, Bruselas, Varsovia, Luxemburgo, Sofía, Atenas, Roma, Bucarest, Yasilkoy, Zagreb, Tel Aviv | 19.— | 21.— |

SERVICIO INTERNO

| | | |
|---|---|---|
| Paysandú, Salto | 20.— | 21.— |
| Rivera, Artigas | 20.— | 21.— |
| Treinta y Tres, Melo | 10.30 | 11.— |

## VAPORES POSTALES DE PASAJE QUE REALIZAN LA LINEA A LOS PUERTOS DEL RIO DE LA PLATA

Moore MacCormack (Cerrito Nº 382, 1er. piso, teléfonos 8.7101 y 8.71.69).
ARGENTINA, americano, en Nueva York. Saldrá el 15/11. Esperado el 1/12.
BRAZIL, americano, salió para Nueva York, el 7/11.
URUGUAY, americano, salió de Nueva York para Santos el 8/11.
Maclean & Stapledon (Cerrito Nº 317, teléfonos 8.63.82 y 8.50.42).
ALCANTARA, inglés, salió para Southampton el 7/11.
ANDES, inglés, en Southampton. Saldrá para el Río de la Plata el 15/11. Esperado el 29/11.
HIGHLAND BRIGADE, inglés, en Londres. Sale para el Río de la Plata el 22/11.
HIGHLAND CHIEFTAIN, inglés salió para Londres el 31/10, donde llegará el 20/11.
HIGHLAND MONARCH, inglés, esperado de Londres el 21/11.
Navifrance (25 de Mayo Nº 350, teléfono 8.41.33)
BRETAGNE, francés, esperado de Génova el 24/11.
CHARLES TELLIER, francés, salió para El Havre el 4/11.
CLAUDE BERNARD, francés, en el Havre.
LOUIS LUMIERE, francés, esperado mañana de Buenos Aires.
LAVOISIER, francés, en El Havre, saldrá mañana para Sud América. Esperado el 2/12.
LEANNEC, francés, esperado de Burdeos el 23/11.
PROVENCE, francés, salió para Marsella el 11/11.
Piñón, Saenz y Vidal (Piedras Nos. 427-29, teléfs. 8.13.71 y 8.13.72).
SANTA CATARINA, alemán, salió para Hamburgo el 15/10.
SANTA ISABEL, alemán, salió de Hamburgo para ésta el 24/10.
SANTA ELENA, alemán, esperado mañana de Hamburgo.
SANTA URSULA, alemán, en viaje a Hamburgo.
SESTRIERE, italiano, sale hoy de Génova, esperándose el 5/12.
SISES, italiano, salió para Génova el 11/11.
J. R. Williams (Solís Nº 1533, teléfonos 8.68.63 y 8.51.22).
ARGENTINA STAR, inglés, esperado mañana de Londres.
BRASIL STAR, inglés, salió para Londres el 31/10.
CASTEL VERDE, italiano, esperado de Génova el 24/11.
PARAGUAY STAR, inglés, esperado de Londres el 28/11.
URUGUAY STAR, inglés, esperado mañana de Buenos Aires.
Repremar S. A. (Cerrito Nº 382, teléfonos 9.02.46 y 8.41.24).
RIO DE LA PLATA, argentino, esperado de Nueva York el 17/11.
RIO JACHAL, argentino, en Buenos Aires.
Italmar S. A. (Buenos Aires Nº 584, teléfono 8.00.97).
PAOLO TOSCANELLI, italiano, salió para Génova el 22/10.
AUGUSTUS, italiano, salió para Génova el 4/11.
CONTE BIANCAMANO, italiano, esperado de Génova el 18/11.
CONTE GRANDE, italiano, salió para Génova el 25/10.
GIULIO CESARE, italiano, esperado de Buenos Aires el 16/11.
SEBASTIANO CABOTO, italiano, esperado de Trieste el 17/11.
Dodero S. A. (25 de Mayo 470, teléfonos 9.02.46 y 8.41.24).
ANNA C, italiano, salió para Génova el 31/10.
ANDREA C., italiano, esperado mañana de Génova.
EVA PERON, argentino, en Londres.
17 DE OCTUBRE, argentino, salió para Londres el 28/10.
Ernesto J. Rohr (Colón Nº 1411, teléfono 9.41.87).
DEL MAR, americano, en Bs. As.
DEL NORTE, americano, esperado de N. Orleans, el 25/11.
DEL SUD, americano, esperado de N. Orleans el 9/12.
Carrau & Cía. (Uruguay 933, tel. 8.61.84).
CABO DE BUENA ESPERANZA, español, esperado de Génova el 22/11.
CABO DE HORNOS, español, salió para Génova, el 6/11.
JUAN DE GARAY, argentino, esperado de Vigo el 21/11.

# Continuó tratando ayer el Senado el Convenio Militar con Estados Unidos

Numerosos oradores fijaron sus puntos de vista sobre el manido problema

La Cámara de Senadores se reunió ayer en sesión extraordinaria a las 17.20, y en una nueva instancia, para considerar el proyecto de Asistencia Militar entre Uruguay y los Estados Unidos.

● DECLARACION HERRERISTA

Antes de entrarse al debate, el Sr. Vignale, herrerista, dijo que en nombre de su sector, y de acuerdo a resolución de autoridades del partido, los senadores herreristas, al igual que lo harían los diputados en su momento, formularían una declaración individual sobre las relaciones comerciales que tengan, cada uno de ellos, con capitales norteamericanos.

● EN EL CONVENIO MILITAR

De inmediato se entró al debate del problema de fondo, tomando la palabra el senador batllista, Dr. Fabini.

Luego de señalar que hay que hablar de "Convenio" y no de "Tratado", pues se trata de reafirmar compromisos ya contraídos, entró a plantear el problema en términos del nuevo derecho internacional; antes, dijo, había soberanía absoluta de los Estados; la guerra emanaba como un derecho del soberano, sin que hubiera sanción contra aquél. Hoy ese concepto se ha superado por el soberanía internacional, que trae, a su vez, el concepto de un derecho internacional, con el que se supera asimismo el régimen de neutralidad, que da paso al de solidaridad.

Luego de comentar esa neutralidad en relación a una conocida frase del Sr. Herrera: "allá ellos los rubios del norte con los amarillos del este", se refirió a la Organización de las Naciones Unidas, a las conferencias internacionales e interamericanas, en las que fueron plasmándose los principios de solidaridad internacional y continental americana y de asistencia recíproca, que se concreta finalmente en el presente "Convenio". Historió de inmediato la política internacional uruguaya desde Artigas hasta nuestros días.

Se producen aclaraciones, réplicas, acusaciones entre los sectores herrerista y batllista, con intervenciones del Dr. Rodríguez Larreta, en que salen a relucir Oribe, Rosas, campañas de la otra banda sostenidas con dinero francés, imperialismos, etc., etc.; todo acompañado con repetidos llamados de la mesa.

● LAS FRONTERAS QUE QUIERE EL BRASIL

En la sesión anterior, el señor Vignale recordó una idea sostenida en Brasil por el Conde de Linares por el 1600, y recordada hace algunos años por el Capitán Peina Boto, que señalaban como frontera natural del Brasil la margen izquierda del Río de la Plata. En la sesión de ayer se volvió a mencionar este episodio; ante lo cual el Ministro de Relaciones Exteriores recordó el episodio originado por la publicación del Capitán Peina Boto, y que motivó la intervención del Canciller uruguayo, ingeniero Serrato, ante la Cancillería brasileña, la que había declarado que condenaba terminantemente cualquier manifestación que se hiciera en el sentido denunciado.

● PROSIGUE EL Dr. FABINI

Se originan nuevos entreveros, nuevos señalamientos a imperialismos y ansias de conquista de grupos nacionalistas en Brasil y Argentina, hasta que logra retomar el hilo el Sr. Fabini, señalando la política clara, generosa del Uruguay en lo que respecta a política internacional, que no torcería por razones circunstanciales.

Finalizó señalando toda la cooperación ofrecida por EE.UU. en el orden sanitario, con los Centros de Salud del Servicio Cooperativo Panamericano.

● UNA INCIDENCIA QUE SE IRREGULARIZA

El señor Minelli, haciendo luego uso de la palabra, se refirió a un lamentable suelto de "El Debate" contra él, y censurando lo que considera una desviación vulgar y mezquina de un periodismo inferior.

(El Sr. Viña expresó que el Sr. Herrera había censurado dicho suelto, añadiendo que ninguno de los senadores tenía nada que ver con lo que se publicaba en "El Debate").

Pero a raíz de este comentario se extendió en una larga exposición sobre su vida profesional y política, sobre su actuación relativa a sociedades anónimas, sobre su inquietud por el arte, sobre su desvinculación y renuncias de sociedades, sobre su periodismo, etc., para enfrascarse luego de lleno en el terreno del Convenio, efectuando en forma anti-reglamentaria, ya que en esa forma hablaba dos veces. Las referencias histórico-políticas, provocaron la reacción y réplicas de diversos legisladores.

EL BIEN PUBLICO

Año LXXV — Nº 22.958

Jueves 13 de Noviembre de 1952

**EL TIEMPO PARA HOY**

Pronóstico del tiempo para toda la República hasta las 18 horas de hoy. — Estado general: Inestable, mejorando. Cielo: Nublado y seminublado. Temperatura: Poco cambio. Vientos: Del S. Este al N. Este, suaves y moderados.

Pronóstico para la Navegación Marítima. — Río Grande del Sur: Vientos del Sur al Este, moderados. Río de la Plata: Vientos del Sur al Este, moderados. Costa de la Prov. de Buenos Aires: Vientos del N. E. al N. O., moderados.

Análisis Continental.— Un centro de altas presiones cubre nuestro país.

Sinopsis del tiempo reinante a las 15 horas de ayer. — Despejado y seminublado. Se produjeron precipitaciones escasas y aisladas. La temperatura estuvo normal en Punta del Este, e inferior y muy inferior a lo normal en el resto del país, registrándose la máxima en Artigas con 28º y la mínima en Durazno con 7º.

Estado general de los caminos. — Buenos.

Perspectivas para mañana viernes. — Bueno.

Sres. Chouhy Terra, Viña, Haedo, etc.

● ¿QUE QUIERE LA DECLARACION HERRERISTA?

En el calor de la discusión, se recordó la anunciada declaración herrerista. Estonces el Sr. Batlle Pacheco preguntó si aquélla tiene —en el espíritu herrerista— el sentido de una sospecha o acusación contra los demás senadores, como si estuvieran movidos por intereses frente al Convenio. Si no fuera así, la declaración no tiene objeto.

Desde el sector de enfrente se niega toda respuesta a esa pregunta; pero anunciando que si no se hace una declaración, se atengan a las consecuencias.

● ARGUMENTO QUE SE RETRUCA

Pero ataca a su vez el señor Batlle Pacheco, y le pregunta al sector herrerista si estarían dispuestos a declarar que su oposición al Convenio no es consecuencia de algún motivo que quieran ocultar.

● LA HORA DE LAS DECLARACIONES

Continuando el Senado en este tren de completo alejamiento del asunto de fondo, comenzaron legisladores de todos los sectores a formular su declaración de desvinculación con empresas americanas. Todos libres de polvo y paja.

● UN CLIENTE MINORISTA

A este respecto constituyó el summum de esta "absolución de posiciones" la declaración del Sr. González Conzi: "No tengo más vinculación con empresas norteamericanas que la de ser "cliente minorista de artículos importados".

● Y ENTONCES, ¿POR QUE PLANTEARON LA DECLARACION?

Luego de esta sinceración colectiva, el sector herrerista se mostró complacido, añadiendo el Sr. Haedo que estaban seguros de la corrección del Senado. Entonces se preguntaban algunos: "Pero entonces, ¿por que plantearon este asunto, que se creyo cargado de suspicacia?

El Sr. Haedo se declaró satisfecho y propuso se entrara de lleno al Convenio.

● CUARTO INTERMEDIO

A las 20.40, luego de más de una hora y media prácticamente perdidas y mientras el Dr. Chiarino aguardaba pacientemente le llegara el momento de hacer su exposición, se resolvió hacer un cuarto intermedio hasta las 22 horas.

● EXPOSICION DEL DR. CHIARINO

A las 22 y 20 se reanudó la sesión; planteándose en primer lugar una cuestión, por intervención del Dr. Martín Ríos, relacionada con la Unesco: mientras por una parte se aprueba la designación de Representante en España, por otra la Delegación a la Unesco recibe instrucciones contra la misma España, de parte del Ministerio de Instrucción Pública. Por eso pregunta a quién obedecen los dos Ministros: Relaciones Exteriores e Instrucción Pública.

A las 23 y 5 puede, al fin comenzar el Dr. Chiarino.

Planteando el problema en su posición real, expresó que el Convenio no debe encararse aislando, sino encuadrado dentro de un largo proceso histórico. Aparte de algunos enfoques que pudieran promover algunas observaciones, es lo cierto que la política internacional del país ha seguido una línea clara y la Unión Cívica la ha apoyado. La política internacional tiene dificultades en muchos países, entre ellos el nuestro, pero también es cierto que tenemos obligaciones y amistades que cuidar, que tienen un vaolr que no puede despreciarse al ver comprometidos. En lo que respecta a política internacional, hay un proceso histórico que va dictando la forma en que la misma debe enfocarse: se ha pasado del régimen de soberanía al de solidaridad, con sus beneficios y sus dificultades.

Refiriéndose a los acuerdos regionales, que se quiso oponer al Convenio, dijo que si bien serían una solución de interés, lo cierto es que hasta el presente no han tenido el resultado que se esperaba. De todos modos, el Convenio no puede obstaculizar esos acuerdos ni tiene porqué chocar con aquellos. Estos acuerdos regionales naturalmente son dirigidos por los grandes países. El Uruguay que no tiene posibilidades económicas para un auto - preparación, podría celebrar convenios, por ejemplo con Brasil y Argentina que tienen grandes fábricas de armamentos y experiencias atómicas. Si no podría extrañar un convenio con ellos, no tiene porqué extrañar tampoco el que se haga con los Estados Unidos.

Refiriéndose a la duda expresada en sala sobre la posibilidad de un peligro real, dijo que se asombraba que a esta altura del siglo haya hombres que no vean esa lucha real, o que crean que frente a la misma se puede ser indiferente. Añadió que nuestra política internacional ha tenido vacilaciones, apareciendo a veces poco definida, como lo demuestra la actitud frente a las relaciones con que puede significar la aparente indiferencia o paciencia soviética frente al Uruguay, cuando se ha mostrado tan quisquillosa frente a grandes potencias.

Dijo más adelante, que las consideraciones favorables al Convenio, no significa desconocer episodios anteriores y actitudes de EE. UU., ni que la política internacional de EE. UU no pueda merecer algunos reparos, como la de ningún país; todos tratan de mirar por sus intereses vitales. En cuanto al imperialismo capitalista, expreso que el mismo no es exclusivo de Estados Unidos, sino que aquel no tenía más patria que donde podía arraigar y prosperar.

Luego de otras consideraciones, entró resuelttamente al Convenio. Al respecto expresó que no puede decirse que en el mismo haya todo eso que ha sido objeto de propaganda exaltada contra el tratado: avasallamiento, entreguismo, humillación. Sustancialmente, el Convenio no agrega nada a compromisos anteriores. Pero no deja de reconocer que hay en la redacción del Convenio, hay algunos puntos que merecen reajuste y aclaraciones, como el relativo a la vigencia de leyes americanas en el espíritu del pacto. Recordó al respecto las declaraciones y precisiones de la Convención de la Unión Cívica, como elementos de criterio para la aceptación del Convenio.

Terminó expresando: ajustados esos puntos prestará su voto al Convenio; señalando la responsabilidad que cada uno debe sentir sobre sí frente a la hora difícil del mundo; el futuro dirá quienes tuvieran la visión de esa realidad que se impone: cree que se debe tener confienza en este convenio, aunque sí una confianza vigilante.

Después del Dr. Chiarino tomó la palabra el Dr. Ferreiro (herr.) e insistió en los conceptos y manifestaciones de su sector; forma en que se trató el convenio, países a quienes se propuso y quienes no, procedimientos del Consejo de Gobierno en la aceptación del Convenio y criticando la forma poco clara en que se realizó.

Expresó que nuestra salvación podía venir del Brasil y continuó refiriéndose a la actual forma en que podía modificarse el actual convenio; para aprestarlo a las fórmulas de otros similares.

Al cierre de nuestra edición continuaba aún en el uso de la palabra el Dr. Ferreiro, con reiteradas interrupciones de las otras bancadas.

# El Consejo de Gobierno pide 135 millones para Aguas Corrientes y Saneamiento en Montevideo y en ciudades del interior

*Se proyecta construir un leprosario*

En la sesión ordinaria celebrada ayer, por el Consejo N. de Gobierno, bajo la presidencia del señor Martínez Trueba, se adoptaron las siguientes resoluciones: MEDIDAS PARA EL CONTRALOR DEL GANADO LECHERO. - Sobre este importante tópico se dictó el siguiente decreto: "Artículo 1º.) Desde la fecha del presente decreto, será exigida la Boleta de Sanidad oficial de todo bovino que se quiera introducir a establecimientos lecheros en los cuales haya intervenido la Dirección de Ganadería, eliminando animales tuberculosos e indemnizándolos. Dicha Boleta será extendida por el lazareto a cuya jurisdicción pertenezca el establecimiento a que viene destinado el animal. La Observación de los animales objeto de ese procedimiento, se prolongará todo el tiempo que crea necesario el lazareto interviniente. Los gastos que se originen serán de cuenta del propietario de los animales, fijándose en cinco pesos ($ 5.00) el límite de las sumas a su cargo. Art. 2º.) La Dirección de Ganadería podrá repetir, de oficio, las pruebas tuberculínicas diagnósticas a los animales que resultaran reaccionantes en tuberculinizaciones efectuadas por médicos veterinarios particulares. Los certificados respectivos deberán cumplirse en los lazaretos a cuya jurisdicción pertenezcan los establecimientos lecheros en donde se hallen alojados los animales reaccionantes. Art. 3º.) En el acto de tasación de los animales reaccionantes, la Dirección de Ganadería estará representada por un Tribunal, integrado por el Jefe del Servicio de Lazaretos y los Jefes o Encargados de los dos lazaretos ajenos a la jurisdicción del establecimiento lechero de procedencia. Art. 4º.) Cuando se compruebe la existencia de animales sin Boleta de Sanidad en establecimientos lecheros, en los cuales haya intervenido la Dirección de Ganadería, eliminando animales tuberculosos e indemnizándolos, se prolongará la tuberculinización de oficio y se dispondrá el sacrificio de los reaccionantes, sin derecho a indemnización alguna y sin perjuicio de la aplicación de las sanciones establecidas en la Ley Nro. 3.606. Art. 5º.) Comuníquese, etc.

★ REFUERZO DE RUBROS EN LA DIRECCION DE SANEAMIENTO

En acuerdo con el Sr. Ministro de Obras Públicas, se resolvió reforzar los rubros presupuestales de la Dirección de Saneamiento, en $ 374.000.00, para resolver las graves dificultades de orden económico por que atraviesa, como consecuencia de resultarle insuficientes las dotaciones asignadas a sus rubros presupuestales, y tomando en cuenta que los servicios a cargo de esa Administración "Distribución de agua potable y recolección de las aguas servidas de las 212 poblaciones que con uno u ambos servicios atiende, están por interrumpirse por falta de recursos, en desmedro de la salud pública. Tomándose la citada cantidad de las Rentas Generales, de acuerdo a lo dispuesto por el artículo 101 de la Ley Nº 8.33[illegible] de fecha 5 de enero de 1935.

★ CONSTRUCCION DE UN LEPROSARIO

En acuerdo con el Ministro de Salud Pública, se decidió remitir al Parlamento el siguiente proyecto de ley:

Artículo 1º — Autorízase a la Comisión Honoraria para la Lucha Antituberculosa, creada por Ley Nº 10.709, de fecha 17 de enero de 1946, para que tome a su cargo la construcción de un edificio destinado a la instalación de un leprosario, de acuerdo con las facultades que le fija el inciso c), del artículo 1º de la Ley 11.823, de fecha 25 de junio de 1952.

Artículo 2º — El Ministerio de Salud Pública, verterá en el Fondo Nacional Permanente para la Lucha Antituberculosa, el importe de los recursos establecidos a la lucha antileprosa, para que sean utilizados en la construcción del leprosario, y todos aquellos recursos con destino a la edificación del leprosario, para que sean utilizados en la financiación de dichas obras.

Artículo 3º — La Comisión Honoraria para la Lucha Antituberculosa, queda facultada para extender los beneficios determinados en los artículos 11, 12, 13, 13 y 15, de la Ley 10.709, de 17 de enero de 1946, a las familias necesitadas de los leprosos internados o en tratamiento, con las mismas normas profilácticas establecidas para la concesión de aquellas ayudas.

Artículo 4º — Cuando la disponibilidad económica del Fondo Antituberculoso lo permita, la Comisión Honoraria para la Lucha Antituberculosa también queda facultada para atender los gastos que origine la investigación de la lucha contra la lepra, de acuerdo con los convenios previos, que al respecto concierte con el Ministerio de Salud Pública.

Artículo 5º — Modifícase la expresión: "Salas de Cines", que figura en el artículo 1º de la Ley 11.025, de fecha 9 de enero de 1948, Inciso 2º: "Salas o Cines".

Artículo 6º — Sustitúyese el inciso c), del artículo 6º de la Ley 10.709, de fecha 17 de enero de 1946, y el inciso 3º del artículo 1º de la Ley 11.025, de fecha 9 de enero de 1948, por el siguiente. c) Carreras; 1º — Entradas al espectáculo el impuesto será de $ 0.20 por persona. 2º Dividendos; Cuando el dividendo sea mayor de pesos 10.00, pagará $ 1.00 por cada $ 10.00 o fracción mayor de $ 5.00 de exceso sobre $ 10.00. 3º Pencas; El rematador y organizador de pencas de caballos de carreras, en pistas, sendas, caminos, campo abierto, etc., abonará un impuesto fijo de $ 30.00 con destino al fondo antituberculoso, por cada reunión que realice, en sustitución del impuesto a las entradas y a los dividendos [illegible] y el Jockey Club de Montevideo [illegible].

★ AMPLIACION DEL SERVICIO DE ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE

En acuerdo con el Sr. Ministro de Obras Públicas se dispuso el envío de un mensaje y proyecto de ley autorizando al Poder Ejecutivo a ampliar la deuda interna "Agua Potable y Saneamiento 5% 1952" en la suma de $ 135.750.000.00, que se destinará a obras de ampliación del servicio de abastecimiento de agua a Montevideo e instalaciones de abastecimiento de agua potable y saneamiento en los Departamentos del Litoral e Interior del país.

★ SOBRE EL CASINO DE RIVERA

El Consejo dispuso confirmar la resolución impugnada por la "Sociedad Anónima Turismo Uruguayo", sociedad que pretendía que se declarase que la concesión que le fuera acordada el 22 de agosto de 1942 para explotar juegos de azar en el Hotel Casino de Rivera, tenía un plazo de veinte años. Por consiguiente, la tal concesión ha caducado a partir del 22 de agosto del corriente año, ya que el Consejo entiende que fué acordada por sólo diez años.

★ LEY PROMULGADA

Fué promulgada la ley que exonera de gravámenes a los espectáculos teatrales, de concierto y circenses.

Los Sucesos Policiales

## Ayer un sexagenario, en una crisis nerviosa pretendió matar a su hija

Un grave suceso ocurrió al mediodía de ayer en jurisdicción de la Seccional 19ª.

Victorio Breatore, italiano, casado, de 69 años de edad, residente en José Llupes 5959, sufrió una crisis nerviosa.

Armado de un revólver atacó a su hija María Rosa Breatore de Divinvinci, uruguaya, casada, de 34 años. La bala felizmente no dió en el blanco y la señora se refugió en una pieza vecina.

El anciano, mientras tanto, se encerró en su dormitorio y fué inútil la gestión realizada por el Comisario de la Seccional 19ª Sr. Ramiro Fernández Regueiro para que saliera. Se trataba de convencerle cuando sonó un disparo, comprobándose que el anciano había adoptado trágica resolución.

En una ambulancia de la Asistencia Pública fué conducido al Hospital Maciel, donde ingresó en grave estado, señalando los facultativos que no podrá resistir a la grave herida recibida en la cabeza.

# EN TRES AÑOS - AFIRMO EL Dr. GALLINAL HEBER - ES POSIBLE PRODUCIR UN 20 o/o MAS DE LANA

## INFORME DE LA COMISION QUE ESTUDIO EL PLAN DE MEJORAS DE LA PRODUCCION PECUARIA

Con la presencia del Sr. Ministro de Hacienda, el Consejo N. de Gobierno recibió la visita de la Comisión Encargada del Estudio del Plan sobre Mejoras Básicas para el desarrollo de la Producción pecuaria del Uruguay, integrada por el Dr. Daniel Castellanos, presidente, Ing. Agr. Esteban F. Campal, Dr. Alberto Gallinal Heber y Agrimensor Gilberto García Selgas. Excusó su inasistencia el Dr. Nilo R. Berchesi.

El señor Presidente de la Comision, entregó al Consejo un memorandum en el que se puntualiza la labor que ha cumplido hasta el momento, y se proyectan para la etapa inmediata, los procedimientos indispensable para imprimir celeridad y eficiencia a su plan de trabajo.

En dicho memorandum se expresa en síntesis que: 1º El Proyecto de Incorporación de Mejoras Básicas para el desarrollo de la Producción Pecuaria del Uruguay" está totalmente encuadrado dentro de las RECOMENDACIONES que consigna el informe producido por la misión conjunta de B.I.R.F. y F.A.O., y toma de su vasto programa aquellas que reputa de más urgente aplicación para poner en marcha esta iniciativa.

2º — Las referencias que se han hecho a los viajes realizados por productores y técnicos a Nueva Zelandia y Australia, como así la repercusión que en nuestro ambiente han tenido las conferencias pronunciadas a su regreso por esos productores y técnicos y por el Dr. Mc.Meekan, poseen valor de fuerza conadyuvante.

3º — Algunas otras RECOMENDACIONES contenidas en el Informe expedido por la Misión conjunta del B.I.R.F. y F. A.O., que no se han incluído en el "Proyecto de Incorporación de Mejoras Básicas", aprobada por el Consejo a iniciativa del señor Consejero Brause, han sido ya consideradas por nuestro Gobierno, y como consecuencia se han tomado y se está en vías de dictar, medidas de orden administrativo para llevarlas a la práctica y a la vez —respecto de otra— existe en preparación un proyecto de ley que será sometido al Parlamento.

Las principales iniciativas de esa naturaleza son:

a) Autorización para instalar laboratorios capaces de preparar —bajo control técnico oficial— vacunas anti-aftosa.

b) Reglamentación sobre uso controlado de la cepa 19 contra Brucelosis.

c) Proyecto de ley sobre extirpación de garrapata.

Estas iniciativas serán financiadas por nuestro país y por lo tanto sin que se solicite ningún prestamo al B.I.R.F.

5º — En cambio, para llevar a la práctica el "Proyecto de Incorporación de Mejoras Básicas para el desarrollo de la producción pecuaria del Uruguay", que es motivo de la presente gestión, se solicitan del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, la suma de U$S 53.817.500 dólares, que sería íntegramente aplicada a su ejecución, ajustándose dicho préstamo a las modalidades que especifica el texto del referido Proyecto.

— — — —

En nombre de la Comisión, el Dr. Alberto Gallinal Heber manifestó, que el plan necesitaba ser completado con medidas inaplazables y urgentes tendientes a alcanzar, en el más breve plazo, la más completa sanidad de nuestro acervo ganadero.

El momento actual es el más oportuno para emprender este trabajo, porque en la ansiedad colectiva por abatir los costos de producción, hay posibilidades inmediatas, si se crea la atmósfera erradicacionista para ultimar la garrapata, auspiciar la fabricación de vacunas antiaftósicas, enfrentar la brucelosis, y no retacearle a la Comisión Nacional de Mejoramiento Ovino los medios financieros para que siga acreciendo su influencia mejoradora.

En mal terreno hubiera estado el País solicitando crédito en el extranjero, si no se organizaba con sus propios recursos, para eliminar las enormes pérdidas que año a año experimenta en su producción ganadera, a causa de los factores negativos que ya aludimos.

Diversos proyectos de leyes y decretos, que están en estudio, buscan alcanzar ese objetivo, y será particularmente proficuo todo esfuerzo integral que tienda a conseguirlo a breve plazo.

Señaló el Dr. Gallinal Heber, que los puntos concretos que están al alcance de la Campaña con la aplicación práctica de todas estas directivas, permitirán a tres años de plazo, que se acreciente la producción nacional de lana en un 20 %. Subrayó que, en otro aspecto, son incalculables los beneficios que en la madurez del novillo temprano, en la disminución de mortandad, y, en la mejora de los procreos, representará una lucha organizada contra la brucelosis, la aftosa y la garrapata.

Paralelamente a este esfuerzo, que el País puede realizar sin pedir prestado, la obtención de dinero a bajo interés permitiré acometer mejoras sustanciales que la economía pecuaria necesita con urgencia, los que cambiarán en pocos años sus sistemas de explotación, los que así podrán quedar aún al alcance de los productores más modestos.

El Consejero Dr. Brause, en nombre del Consejo agradeció a la Comisión la desinteresada y patriótica labor que ya lleva cumplida con una superior comprensión de los problemas que tiene a su estudio, como asimismo la suma diligencia que todo y cada uno de sus miembros han evidenciado en su actuación dirigida a llevar a la práctica muy en breve el plan proyectado.

Se resolvió finalmente autorizar al Ministerio competente a oficializar las gestiones necesarias para la financiación del referido plan.

# El jugador aurinegro Oscar Miguez fué suspendido anoche por dos partidos

## Diversos fallos del Tribunal fueron promulgados en la reunión realizada ayer por la Junta Dirigente

La Junta Dirigente de la Asociación Uruguaya de Football se reunió en la tarde de ayer. Tomó resolución en los siguientes asuntos:

ACTA: La Junta Dirigente aprobó sin observaciones el acta de la sesión anterior.

PASES INTERNACIONALES: Fueron concedidos, por haber llenado todos los requisitos reglamentarios, los siguientes pases: Livinoff Ross, del Estudiantes de Tacuarembó al France Contois de Francia. Antonio Sacco, del Cucuta de Colombia al Rampla Juniors F. Club.

FALLOS DEL TRIBUNAL ARBITRAL PRIMERA DIVISION: Rehabilitación del jugador Manuel Pérez —suspendido por tres partidos de los que cumplió dos formulado por el Danubio F. C. "Cúmpleme llevar a su conocimiento, a sus efectos que el Tribunal Arbitral reunido con sus titulares y suplentes resolvió no hacer lugar a la rehabilitación solicitada, por no contar con el número reglamentario de votos".

ASUNTO NACIONAL - PEÑAROL. Match del 19 de Octubre de 1952. El Tribunal arbitral falla:

1º — Suspender por dos partidos a los jugadores Roberto Guelmo y José Pedro Culturi del C. A. Peñarol.

2º — Pasar estos antecedentes al Colegio de Arbitros a los efectos que hubiere lugar, en mérito de lo que se expresa en el considerando 1.

—Asunto River Plate - Nacional. Match del 26 de octubre de 1952. El Tribunal Arbitral falla:

1º — Suspender por un partido al jugador Fausto Roselló, del C. Nacional de Football.

2º — Tener por suficiente sanción la expulsión de la cancha dispuesta por el árbitro respecto del jugador Luis Quiroga, del C. A. River Plate.

—Asunto Cerro - Danubio. Jugado el 26 de octubre de 1952. El Tribunal Arbitral falla:

1º — Suspéndese por dos partidos al jugador Aniceto Kanapkis, del Club A. Cerro.

—Asunto Rampla Juniors - Peñarol. Match del 25 de octubre de 1952. El Tribunal Arbitral falla:

1º — Aplicar a los jugadores S. J. Carámbula, del Club Rampla Juniors y José Etchegoyen, del C. A. Peñarol la pena de 2 partidos de suspensión.

2º — Suspender al jugador Manuel Piñeyro, del Rampla Juniors F. C., por un partido.

**Procedimiento para substanciar expedientes.** — El señor Nacelle Rusch propuso y así se resolvió, que un proyecto del Danubio que se refiere a procedimientos para substanciar expedientes en los T Arbitrales y C. de Arbitros, pase a estudio de la Comisión Especial que tratará la revisión del Código de Penas.

**Nacional se dirigirá al C. de Arbitros.** — El Dr. Del Campo anunció que el Club Nacional de Football se dirigirá al C. de Arbitros para ocuparse de la actuación del juez del match Nacional - Peñarol de Segunda.

**Nueva inspección de fields.** — Fué aprobado el siguiente informe de la C. de C. y Fields:

1º — Aceptar el field de Liverpool F. C. por estar terminados totalmente sus nuevos vestuarios.

2º — No aceptar el field del C A. Colombes, ratificando esta Comisión su informe anterior de que dicho club deberá presentar nuevos vestuarios si desea la habilitación de dicho field.

**En el Campeonato del Sur.** — El Sr. A. Berazza, que representó a la A. U. de F. en el match de carácter inaugural del Campeonato del Sur, destacó el éxito del festival, así como las atenciones de que fué objeto por parte de la Liga de Canelones y de la Intendencia de este departamento. Se resolvió, a su pedido, agradecer las atenciones recibidas y felicitar a la Liga de Canelones.

**Homenaje al Sr. Carlos Balsán.** — Por moción del Sr. Berazza, se resolvió que la Junta Dirigente se haga representar en el homenaje que brindará la afición deportiva al viejo luchador Sr. Carlos Balsán al cumplir 7 décadas. El mocionante hizo el elogio del señor Balsán.

**Sobre el Campeonato Sudamericano.** — El Sr. Nacelle Rusch propugnó medidas preparatorias de la intervención de la Asociación en el próximo Campeonato Sudamericano de Football. Luego de breve cambio de ideas, se resolvió solicitar de la Liga Paraguaya de Football, que es la organizadora del torneo, la indicación de la fecha inicial y el proyecto de fixture.

**Bienvenida al Dr. Francisco del Campo.** — El Sr. Buscio Caballero, apoyado expresamente por el Sr. Tróccoli, se congratuló de la reanudación de actividades del delegado titular de Nacional, Dr. Francisco del Campo, lo que fué aprobado por todos. El Dr. Del Campo agradeció.

**Nueva hora de comienzo de los matchs.** — A propuesta del señor Pedro Buscio Caballero, se resolvió que los partidos, a partir del sábado próximo, comenzarán a las siguientes horas: Segunda, a las 14.20. Primera, a las 16.20, con la tolerancia de 10 minutos.

**Sobre los intervalos de los partidos.** — El Sr. Tróccoli llamó la atención de que los intervalos de los partidos duran tiempo excesivo, resolviéndose dar cuenta de ello al C. de Arbitros a sus efectos.

**Sobre la actuación policial.** — Planteado el asunto por el señor Tróccoli la Junta Dirigente resolvió tomar nota de que los clubs Sud América y Cerro entendían de que la actuación policial, en el partido jugado entre esos clubs había sido correcta.

**El Ing. Buzzetti retiró su renuncia.** — El Sr. Tróccoli, en nombre de la Comisión Especial que intervino, dió cuenta que el Ing. J A. Buzzetti había retirado su renuncia de miembro de la C. A. del F. Oficial.

**Reglamentación del Rubro de Tierras.** — El Sr. Nacelle Rusch promovió un debate acerca de la forma de utilizar el rubro destinado a compra de tierras y obras en los fields, al cabo del cual se estableció que una Comisión Especial, integrada por los señores Tróccoli, Vidal Zaglio y Lombardo, reglamente ese asunto.

**El Sr. Balsán agradece.** — El Sr. Carols Balsán, informado de que la Junta Dirigente había resuelto acreditar una delegación propia en el acto de su homenaje, expresó su reconocimiento.

### Fallos del Tribunal

En la reunión realizada en la noche de ayer por la Junta Dirigente fueron promulgados los siguientes fallos del Tribunal Arbitral:

Partido Rampla Juniors - Peñarol, del 25 de octubre de 1952: Suspéndese por 2 partidos al jugador Oscar Omar Miguez, del Club A. Peñarol.

—Partido Liverpool - Defensor, del 26 de octubre de 1952: 1º) Suspéndese por dos partidos al jugador Carlos Rezzano, del Liverpool F. C. 2º) Suspéndese por tres partidos al jugador Francisco Quiroga, del Liverpool F. C.

### Festival automovilístico

Se comunica a los interesados que el "Automóvil Club del Uruguay" organiza un Festival Automovilístico para los días 6, 7 y 8 de diciembre, en el que se competirá en las siguientes categorías:

1º — Coches "Standard": a) hasta 2.500 c.c. b) de 2.501 c.c. en adelante.

2º — Coches "Sport".

3º — Coches baja cilnidrada (hasta 1.300 c.c.).

4º — Coches mecánica nacional (fuerza libre).

A los efectos de la inscripción de competidores, se ha abierto un registro de los mismos, habiéndose fijado un plazo que vence el 20 del corriente para la Categoría de coches "Sport", y el 25 para las otras Categorías.

Las inscripciones deben efectuarse en la sede social del Club, Plaza Libertad 1356, 1er. piso.

### Reunión de socios en Wanderers

Se convoca a los asociados del "Montevideo Wanderers F. C." para la reunión que tendrá lugar mañana a la hora 21, en la sede de la Sociedad R. "La Cabaña" (Dr. Pedro Visca, 4287, Belveder), con el fin de aunar ideas en torno a la presentación de una lista en las próximas elecciones internas del Club. — La Secretaría.

### La próxima etapa

Anoche la Junta Dirigente fijó los encuentros a disputarse en la próxima fecha por el Campeonato Uruguayo de Fútbol.

Los detalles de la jornada son los siguientes:

Sábado 15 de Noviembre:

River Plate v. Peñarol, en el Estadio Centenario.

Domingo 16 de Noviembre:

Rampla Juniors v. Nacional, field del Estadio Centenario.

Danubio v. Sud América, en el Parque Hugo Forno.

Central v. Defensor, en el Parque Palermo.

Liverpool v. Cerro, en el Belveder.

### Trouville derrotó anoche a Peñarol por 79 a 77

Partido sumamente emocionante jugaron anoche en la cancha de Trouville el elenco local con el de Peñarol.

Tanto en el final del partido como en los dos primeros alargues hubo ventajas claras de Trouville, que se insinuó como ganador hasta escasos segundos antes de finalizar el tiempo reglamentario. En ellos la reacción y acierto de Peñarol fue total y entonces pudo emparejar el partido que, repetimos, parecía ya perdido, especialmente en el segundo alargue cuando, faltando nueve segundos para terminar el match ganaba Trouville por cuatro tantos, pero un doble de Tronco so y al perder la pelota Trouville otro sobre la hora de Morena volvió a empatar el partido.

Hubo necesidad de un tercer alargue, jugándose siempre en forma entusiasta y muy pareja, aun cuando, repetimos, estuvo Trouville tanto en la finalización del partido como en los dos alargues, en condiciones de lograr el triunfo.

El partido se definió recién en el tercer alargue, al lograr imponerse Trouville por 79 tantos a 77. Estaba el partido empatado en 77 tantos y faltaban escasamente ocho segundos cuando una entrada de A. Lussich hizo que pudiera convertir y hacer pasar al frente a Trouville ya en forma definitiva.

Fué un encuentro donde se dejó de lado la parte técnica para jugarlo de manera entusiasta y muy rápida. A través del mismo. fué Trouville más efectivo, especialmente al tener mejor porcentaje de acierto en los tiros libres.

Arbitro el Sr. Juan F. Carro.

El partido finalizó empatado en 52 tantos lo mismo que el primer alargue. El segundo alargue señaló empate en 70 tantos y el tercero y final decretó el triunfo de Trouville por 79 tantos a 77.

TROUVILLE: Bagnasco, 8; Ortiz, 7; C. González, 22; Lussich, 10; Fernández, 2; Lemolie, 6; Folle, 11; Cánepa, 9; Flangini, 4; Ponce de León; Michelena.

PEÑAROL: García Otero; Gómez, 14; Matto, 18; R. Troncoso, 3; H. Morena, 12; Abelleira, 10; W. Troncoso, 2; Martínez, 4; Peluffo, 3; Saldaña, 7; Villar, 2; Tronchansky. 2.

En reservas triunfó Peñarol, por 53 a 35.

**SPORTING: 55**

**MONTEVIDEO: 43**

Sporting continúa en franca reacción. En la noche de ayer derrotó a Montevideo en carácter de visitante por 55 tantos a 43, luego de haber ganado el período primero por 21 a 14.

Pese a la firme oposición que le ofreció el conjunto local, el team decano jugó en forma acertada y justificó con su actuación el éxito logrado.

Arbitró el encuentro el Sr. J. M. Rossini, integrando los teams los siguientes jugadores:

SPORTING: Costa, 11; Roselló, 16; Baliño, 7; Barone, 6; Antúnez, 5; Varangot, 7; Depedro; Peruggia, 1; C. Peinado.

MONTEVIDEO: Cello, 4; Demarco, 7; Eidlin, 6; Pérez, 5; Falchi 19; Coelho; Padula, 2; Mouriño.

En el encuentro de reservas venció Sporting por 53 tantos a 52.

**BOHEMIOS: 40 — OLIMPIA: 37**

Bohemios logró anoche triunfar ante Olimpia, al jugar el alargue correspondiente por haber finalizado el partido empatado en 32 tantos.

La actuación del elenco de Bohemios en los primeros cinco minutos fué más efectiva y logró adjudicarse el triunfo por 40 tantos a 37, es decir, que mientras el ganador logró ocho tantos, su adversario conquistó cinco.

## El Campo de Deportes "Parque Monseñor Lasagna" será inaugurado el domingo

Interesantes actos se han organizado para el sábado y domingo próximos en el Colegio Pío con motivo de la inauguración del Campo de Deportes Parque "Monseñor Lasagna". El sábado se procederá a la Bendición del nuevo campo y el domingo se cerrará el programa de actos con un interesante encuentro a cargo de un elenco volante de la Mutual Uruguaya de Futbolers Profesionales y otro de ex-alumnos del Colegio Pío.

El programa de actos confeccionados es el siguiente:

**Jueves 13 de noviembre —**

—Campeonato entre los representativos de los Alumnos de los Cursos Elementales de los Colegios Salesianos. Disputarán la Copa "A.P.A.C. Colegio Pío".

**Sábado, 15 a la hora 15 —**

—Desfile de la Brigada Gimnástica del Colegio, y de los representativos que disputan el Campeonato Interliceal y de los Centros de Ex-alumnos.

—Himno Nacional ejecutado por una Banda Militar.

—Palabras del Director del Colegio, R. P. Aníbal Rivero.

—BENDICION DEL CAMPO DE DEPORTES.

—Acto Gimnástico a cargo del alumnado, bajo las órdenes del Profesor de Gimnasia, Rdo. P. Alberto Biasotti.

—Promulgación del Fixture e Iniciación del Campeonato.

Primera serie: Eliminatorias. (Canchas chicas, por sorteo).

Segunda serie: Semifinales. (Canchas grandes, por sorteo).

**Domingo 16, a la hora 10.30 —**

—FINAL DEL INTERLICEAL. — Preliminares de la Competencia ciclística entre representantes de los Colegios Salesianos, bajo la dirección técnica de la Comisión de Ciclismo del Club A. Olimpia y Melilla.

**A la hora 14 —**

—PRELIMINARES DE FUTBOL. — Almunos Menores del Colegio Pío versus Menores del "Santa Rosa". — Alumnos Medianos del Colegio Pío vs. "Selección del Oratorio Festivo".

—Concierto por la Banda de las Escuelas Profesionales Talleres Don Bosco.

—ESPECTACULO CICLISTICO auspiciado por el "Velox Club Uruguayo" y el "Club Ciclista Nacional", siendo regido por las siguientes autoridades: Dr. Romeo Volonté, Sr. Víctor Farinasso y Sr. Juan Carlos Caridad.

1ª Prueba. Para novicios: Serie de 5 vueltas con final.

2ª Prueba. Para 3ª Categoría: 10 vueltas. 2 embalajes.

3ª Prueba. Para 3ª Categoría: Una prueba a la Australiana. 15 vueltas.

4ª Prueba. Para 1ª y 2ª Categoría: 30 vueltas. 6 embalajes.

Serán invitados los clubes ciclistas: Nacional, Peñarol, Municipal, Liverpool, Las Palmas, Velox, Policial, Olimpia, Melilla.

—PARTIDO DE FONDO. — El Team Volante de la Mutual de Futboler Profesionales versus Selección de "Ex-Alumnos del Colegio Pío".

Mutual: Luis Borghini; Joaquín Bermúdez y Sixto Possamai; General Viana, Esteban Da Silva y Luis Alberto Luz; Roberto Porta. Oscar Chirimini, Bruno Lattuada, Lorenzo Pino y Adelaido Camaiti. — Suplentes: Pablo Torres, Agustín Prado, Quintín Cardozo, Carlos Chagas, Leofar Cámera, Noé Franco y Atilio García.

Villa Colón, Colón y Melilla podrán aplaudir a consagradas figuras en el campo internacional, que asistirán a la inauguración del "Parque Mons. Lasagna": Juancito López, José Nazzasi, Juan Alberto Schiaffino, Roque Gastón Máspoli, Ernesto Vidal, Víctor Rodríguez Andrade, Omar Oscar Miguez, Obdulio Jacinto Varela y Luis Radiche.

INVITAN PARA EL ACTO INAUGURAL la Dirección, Personal, Alumnos, Ex-alumnos y Cooperadores del Liceo H. "Colegio Pío", y por la dinámica Comisión de Festejos: Numa Pesquera, Albérico Passadore, Antonio Ferrúa, Juan Fco. Carrau, Luis Piano, Florencio Santoro, Domingo Pellegrino, arquitecto Luis García Pardo, Arq. Heráclides Santini, Arq. Pablo Zorrilla de San Martín, Fr. Atiliano Vera Fernández, Dr. Andrés Pastorino, Luis Cóppola, Rafael Demarco, A. Di Pace, E. Docampo, Giocondo Ravagnolo.

**✝ María Josefa Ponce de León Goyechea** — (Q.E.P.D.) — Falleció en la Paz del Señor, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, el 12 de Noviembre de 1952. — [illegible] invitan para el sepelio [illegible]. — Compañía NACIONAL DE MIRAMONTE. - Avd. 18 de Julio No. 1661.

**✝ María Josefa Ponce de León Goyechea** — (Q.E.P.D.) — Falleció en la Paz del Señor, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, el 12 de Noviembre de 1952. — [illegible] Casa de duelo: 10 de Abril 3539. — Compañía NACIONAL DE MIRAMONTE. - Avd. 18 de Julio No. 1661.

**✝ Margarita Podestá** — (Q.E.P.D.) — Falleció en la Paz del Señor, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal el 11 de Noviembre de 1952. — [illegible] — Empresa "JOSE ROSSI" - Dante 2177/79. Teléf.: 4.10.91.

**✝ Margarita Podestá** — (Q.E.P.D.) — Falleció en la Paz del Señor, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal el 11 de Noviembre de 1952. — El Directorio de Molinos Podestá S. A. participa con profundo pesar dicho fallecimiento y el sepelio efectuado ayer 12 de Noviembre de 1952.

**✝ Margarita Podestá** — (Q.E.P.D.) — Falleció en la Paz del Señor, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal el 11 de Noviembre de 1952. — El personal administrativo de Molinos Podestá S. A. participa con profundo pesar dicho fallecimiento y el sepelio efectuado ayer 11 de Noviembre de 1952.

**✝ Rvdmo. Sr. Canónigo Don Carlos Bianchelli** — Fallecido en la Paz del Señor el día 11 de Noviembre de 1933. — [illegible] en la Basílica de Ntra. Sra. del Carmen (Aguada) el 14 del cte. a las 9.